

*Biatorbágyi*

# KÖRKÉP

XV. évfolyam 1. szám, 2025. február



**AZ ELSŐ SZÁZ NAP**

*Kocsis József  
polgármesterrel  
beszélgettünk*

**ÚJDONSÁGOK ÉS  
FONTOS VÁLTOZÁSOK**

*Friss hírek  
az egészségházból*

**FINOMSÁGOK TEST-  
NEK ÉS LÉLEKNEK**

*Megtartatott  
a falu disznótora*



**Kőművesmunkák,  
építőipari  
generálkivitelezés,  
HOMLOKZATI  
HŐSZIGETELÉS**

**K-SONA77 KFT.**  
06-30/243-9117 • kdobo77@gmail.com

**.. Biatorbágyi  
KÖRKÉP**

- Biatorbágy minden háztartásában jelen van, kül- és belterületen egyaránt.
- Biatorbágy minden intézményében elérhető.

**Legyen Ön is a  
Partnerünk!**

- HA SZERETNÉ ISMERTEBBÉ TENNI CÉGÉT, SZOLGÁLTATÁSÁT, TERMÉKEIT
- HA HATÉKONYABB ELÉRÉST SZERETNE
- HA AKTIVIZÁLNI AKARJA A CÉLKOZÓNSÁGÁT

**Keressen minket!**  
Mobil: +36 70 659 46 55  
E-mail: hirdetes@vhtv.hu

**Cipőjavítás**  
**MÁRCIUS 1-TŐL  
ÚJ NYITVATARTÁS!**

**TOVÁBBRA IS VÁRJUK  
MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.**

**Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.**  
Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 9-17 óra között,  
szombaton zárva  
Telefon: +36 30 268 3856  
E-mail: szanna135@gmail.com • Cipojavitas.atw.hu

**LA4 média**

**MINDEN, AMI NYOMDA**  
20/851-4368 • la4@la4.hu • www.la4.hu

## FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!

Az új városvezetés szolgálatba állását követő első száz nap fontos történéseiről Kocsis József polgármesterrel beszélgettünk. A jövőt illetően szó esett többek között arról, hogy a 2025-ös esztendő a megörökölt projektek lezárásával és a saját programok előkészítésével telik majd. A városvezető arra is kitért, hogy a bizalom kötelez, és kiemelt szempontnak tartja az emberek bevonását a döntések előkészítésébe.

Az önkormányzat csatlakozott a nemrégiben életre hívott Élhető Települések Országos Szövetségéhez. Az ÉTOSZ a partnerségi kapcsolat alapján gazdasági, műszaki, szervezeti és szakmai megoldást kínál minden olyan problémára, amelyet egy önkormányzat nem tud egyedül megoldani.

Az Égigérő Lándzsás Útlfű Egyesület immár nyolcadik alkalommal rendezte meg a természeti környezet megbecsülését zászlajára tűző konferenciáját. A közéleti szemléletformálás mellett az egyesület továbbra is ajánlásokat kíván tenni a városvezetés számára a témában. Idén két előadót hívtak a környezetvédelemmel kapcsolatos szakmai háttér megvilágítása végett.

Friss hírek érkeztek az egészségházból. Ennek egyik sarokköve a megújult telefonközpont, amely lehetővé teszi a nem fogadott hívások visszahívását, így az időpontfoglalások gördülékenyebb intézését a páciensek számára. A *Mozaik* rovatban található írás más egészségügyi újdonságokról is képet ad.

Interjújt készítettünk az elmúlt évben negyedszázados fennállását ünneplő Biatorbágyi Családsegítő és Gyermekegészségügyi Szolgálat vezetőjével, Tóth Attilával. A szolgálat múltja mellett többek között szóba került annak feladatrendszere és az intézményi hálózat, amelynek révén segíteni tudnak az arra rászorulókon.

Az új év új feladatokat, új kihívásokat jelent a kultúra területén is. Az ezzel kapcsolatos terveiről, szakmai elképzeléseiről két biatorbágyi kulturális intézmény vezetője is írt lapunkba. Megtudhatjuk, hogy mire készül a Juhász Ferenc Művelődési Központ és a Karikó János Könyvtár.

Csath Magdolna biatorbágyi közgazdászprofesszor új könyvvel jelentkezett. A *Közgazdaságról közérthetően* címet viselő kötet újabb ötven, a gazdasági élet mindennapjaiban használatos, sokszor félreértett fogalmat magyaráz el közérthetően. Ezt megelőzően a professzor asszony már írt hasonló témában, így a szóban forgó könyv az előző folytatásának tekinthető.

És még mindig könyv! Az 1924. évi, Magyarország legnagyobb, Biát sújtó tornádójának századik évfordulóján Horváth Imre könyvet írt a természeti katasztrófáról, biai pusztításáról. A kötet a közelmúltban jelent meg, stílusosan száz oldalon.

A *Pezsgőben* visszatekintünk az Angyalfia vásárra, és képes beszámolót adunk az idej disznótorról.

**KIRÁLY FERENC felelős szerkesztő**

**IMPRESSZUM** Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Turi Erzsébet. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: hirdetes@vhtv.hu, 70/659-4655. Lapzárta: minden hónap 28-a.

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>HÍD</b>	<b>3-7</b>
Figyelmébe ajánljuk! Az első száz nap Új jegyző a városházán Városfejlesztés a lakossággal karöltve A változtatási tilalom enyhítéséről Bevonva az embereket Nytítottan az új ismeretekre	
<b>ÜZENŐFÜZET</b>	<b>8-11</b>
Bemutatkoznak az elsős tanítóink Sokrétű tehetséggondozás Történelmi emlékek nyomában Sikerek a Bolyai anyanyelvi versenyen A szakma házhoz jön program újabb állomásai Zenei visszatekintés képekben	
<b>MIÉNK ITT A TÉR</b>	<b>12</b>
Konferencia természeti környezetünk megóvásáról Így szállítják	
<b>MOZAIK</b>	<b>13-21</b>
Hetvenkedtek a biatorbágyi gyerekek Támogatott tanulmányok Újdonságok és fontos változások Csapatépítés „New Yorkban” Koncerttel köszöntötte az új esztendőt az EFKZ Negyedszázad az emberek szociális szolgálatában Soha nem feledjük! Amikor a kultúra él... Olvassunk, játsszunk, beszéljünk! Lenyűgöző teremtményekkel és kalandokkal teli történet Csath Magdolna duplázott Történelmi tornádó dokumentálva Aktívan, jó egészségben Kokárdakészítő pályázat	
<b>HÍREK</b>	<b>22-23</b>
Új csomópont kialakítása Döntés a síkosságmentesítés ügyében Megemlékezés a német ajkú lakosság kitelepítéséről Tűzifa-támogatás Országos versenyen a Bia-Veritas Egyesület borászai Lencsevégén az ember Ízelítő a Juhász Ferenc Művelődési Központ február-márciusi programjaiból Folyanak a Némó-tó kotrási munkálatai Kéményseprés Biatorbágyon	
<b>PEZSGŐ</b>	<b>24-26</b>
Finomságok testnek és szellemnek Angyalfia már tovaszállt, de visszaidézzük!	
<b>SPORTPERCEK</b>	<b>27</b>
Élmezőnyben a felnőttek Őszi bajnok az U14-es korosztály	

# AZ ELSŐ SZÁZ NAP

Kocsis József polgármesterrel beszélgettünk

**A közéletben régen hagyomány volt, hogy az új vezetés a hivatal átvétele után kap száz nap „türelmi időt”, hogy tisztába jöjjön a feladatok részleteivel, megismerje a korábbi aktákat, munkatársakat, és nekilásson programja megvalósításának. Az új városvezetés esetében ez nem így alakult. Kocsis József polgármester a kezdeti kihívásokról szólt, és körvonalazta a megoldásokat is.**

„A hivatalba lépésünk napján kiderült, hogy hetekkel a biztos bekövetkező tél előtt nincs megoldott hőellátás. Azzal is szembesültünk, hogy nyolcszázmillió forintnyi pályázati forrás visszafizetése a tét, ha nem tudjuk szinte napokon belül elérni, hogy az épülő óvoda és bölcsőde átadásának elődeink által túl bátran vállalt határidejét átütemezzük. Utóbbi gyorsan megoldódott, hála a diplomáciának és az összefogásnak. Az új dátum így már tartható, s reményeink szerint a beruházás az új határidőn belül kivitelezhető” – ígérte Kocsis József.

„A hőellátást idén kézi vezérléssel és kisebb zökkenőkkel megoldottuk – mondta immáron megkönnyebülten a polgármester –, de még egyszer ilyen kiszolgáltatott helyzetbe nem lehet hozni Biatorbágyot. 2025 végétől saját eszközökkel és saját emberekkel fogjuk ezt a feladatot megoldani.”

## A BIZALOM KÖTELEZ

Az idei év az örökölt projektek megnyugtató lezárásával és a saját programok előkészítésével, elindításával fog eltelni. Arra a kérdésre, hogy a kezdeti erőltetett menten túl mi az, ami már a jelen városvezetéshez köthető előrelépés, jelenség, fejlesztés, a válasz egyértelmű: a stílus, a kommunikáció a várossal egyfelől, ugyanakkor vannak komoly gyakorlati eredmények is.

„Kezdjük az utóbbival: a már említett épülő óvoda és bölcsőde közműellátása az elfogadott tervek és az építkezés megkezdése ellenére nem volt megoldott. Itt előreléptünk: terveink szerint biztonsággal fog működni ez a két várva várt gyermekintézmény. Fontos lépés volt a változtatási tilalom elrendelése a város belterületi részeire, amely évek óta szükséges lett volna, de a korábbi városvezetés nem merete ezt a nem könnyű, de hosszú távon mindenki számára pozitívumot hozó lépést megtenni. Mi megtettük, sőt megkértük a város lakóit, hogy javaslataikkal, ötleteikkel, igényeikkel járuljanak hozzá a városfejlesztés menetéhez. Több száz jobbnál jobb javaslat érkezett be, ezeket feldolgozzuk, amit lehet, megvalósítunk belőlük. Azt is a gyakorlati eredményekhez sorolom – folytatta Kocsis József –, hogy az egyik



legnagyobb biatorbágyi beruházó, a CTP kicsivel több mint háromszázmillió forinttal fog hozzájárulni a város további fejlődéséhez.”

Vizsgálóbizottság kutatja a meg nem épült kosárlabdacsarnok helyzetét. Biatorbágy tudni akarja az okot, hogy nyolc év alatt az építkezésből miért csak egy üres gödörre futotta. „Sok biatorbágyihoz hasonlóan én is türelmetlenül várom a bizottság megállapításait. Minden területre igaz, hogy nagyon átgondoltan kezeljük a város vagyonát, s megígérhetem, hogy ezt mindig az egyik legfontosabb feladatunknak tekintjük!”

## AZ EMBEREKET NEM MANIPULÁLNI, HANEM BEVONNI KELL

Szóba került az új vezetés stílusbeli és kommunikációs váltása is. Ez a csapat a választás előtt átláthatóságot ígért. „A döntéseket megpróbáljuk időben és a lehető legszélesebb körben előkészíteni. Jelképes, de sokatmondó, hogy a testületi üléseket immáron nem egy lefüggönyözött teremben tartjuk, hanem egy kivilágított, kívülről is tökéletes belátást biztosító térben. Én magam igyekszem hétről hétre beszámolni az interneten minden fontos eseményről, vagy ami foglalkoztat. Szerintem a legfontosabb mindig az őszinteség! Az embereket nem manipulálni kell, hanem tájékoztatni és bevonni. Ennek megfelelően a városi kommunikációt is újrarendeljük, hogy az minél inkább polgárközeli, közvetlen és szolgáltató legyen. Ehhez egy nagyon alapos lakossági és szakmai felmérés folyik a városban. Erre építve hamarosan elkészül egy új kommunikációs és médiastratégia, remélem – mondta Kocsis József –, hogy a város által kívánt változások már idén észlelhetők lesznek.”

## A MEGSZOKÁS NAGY ÚR

„A hivatalban kiváló szakemberek fogadtak minket, tele várakozással, néha persze kis kétellyel, hogy »civilként« képesek leszünk-e megugrani a szakmai követelményeket. Ugyanakkor rá kellett döbbsen a napi munkában arra is, hogy a megszokás nagy úr. Ha egy változatlan városvezetés tizenévig van hivatalban, az helyenként bizony »elkényelmesíti« a szervezetet. A rutin, a megszokás felülírja a követelményt, hogy a rohanó digitalizáció, roppant gyors fejlődés közepette ugyan csak rohanó léptekben kell egyre jobban és korszerűbben kiszolgálni a lakosságot. Ebben még van mit tennünk. A hivatal dolgozói megértették az új kihívásokat, és sok munkával igyekeznek megfelelni azoknak. Az új jegyző, az új aljegyző és az új főépítész belépése segít a lépés- és sebességváltásban. Szerintem ez is mihamarabb érezhető lesz a lakosság számára a mindennapokban. Az új testület tagjai is óriási lendülettel láttak munkához. Talán néha túl nagy is a lendület, de biztos vagyok benne, hogy ez is be fog állni, és hatékony szolgálatként fogja a város megismerni és megélni a munkájukat” – tette hozzá a városvezető.

„Mindenki más és más okból szereti Biatorbágyot. Engem elsősorban a sokszínűsége, a lakosság sokfélesége, az ezerféle civil és szakmai szervezete, hagyományai, az újnak a befogadása és nem utolsósorban épített és természeti értékei nyugöznnek le, és teszi számomra a világ legszerethetőbb városává. Biatorbágy óriási tartaléka az, hogy egyszerre van jelen a falusias múlt, a kisvárosi jelen és a modern nagyvárosi léptékű gazdasági fejlődés. Meggyőződésem, hogy ami jó az itt élő embereknek, csak az lehet jó Biatorbágy városának is!” – zárta a beszélgetést Kocsis József.

# ÚJ JEGYZŐ A VÁROSHÁZÁN



Az új év új jegyző hivatalba lépésével indult Biatorbágyon. Dr. Kassai Annamária két évtizede dolgozik a közigazgatásban. Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának elvégzését követően elsősorban hatósági ügyekkel foglalkozott, majd 2021–2024 között a törökbálinti polgármesteri hivatalban a jegyzői feladatokat látta el.

„Bizom benne, hogy a biatorbágyi polgármesteri hivatal jegyzőjeként végzett munkám során kamatoztatni tudom az eddig hasonló területen megszerzett tapasztalataimat. Biatorbágy – sváb származásom és törökbálinti otthonomhoz való közelsége miatt is – különösen közel áll a szívemhez. Két felnőtt gyermek anyukája vagyok, s szabadidőmben szeretek új helyeket megismerni. Köszönöm a bizalmat, örömmel állok a feladatok elé!”

Későbbi lapszámunkban interjút tervezünk a jegyző asszonnyal.



Völgyhid TV

# VÁROSFEJLESZTÉS A LAKOSSÁGGAL KARÖLTVE

Új főépítész van Biatorbágyon

Biatorbágy új főépítésére számos feladat vár. A negyedszázados szakmai múlttal bíró Kószó József DLA főleg a versenyszférában dolgozott. Tapasztalatait többek között a projektfejlesztés, a generáltervezés terén szerezte, nemkülönben rálátása volt a főépítési munkára, ami a városfejlesztés területén nélkülözhetetlen feltétel. Az új főépítész célként fogalmazta meg, hogy az embereknek minél jobb városuk legyen.

Biatorbágyon fantasztikus természeti adottságai vannak, miként az épített örökségek szempontjából is számos megőrzésre méltó érték van a városban – nyilatkozta a Völgyhid Televízió az építész. Biatorbágy intenzíven fejlődik, amivel nem teljesen van összhangban az infrastruktúra. Egyebek mellett közlekedési kérdések, közösségi terek létrehozása merül fel, amelyek a város élhetőbbé tételét szolgálják.

Kószó József az infrastrukturális fejlesztések mellett az új, a lakosság véleményét is figyelembe vevő településtervezés kidolgozására és a vasútállomáshoz kapcsolódó fejlesztésekre helyezi a hangsúlyt.



Völgyhid TV

KáeF

KIRÁLY

# A VÁLTOZTATÁSI TILALOM ENYHÍTÉSÉRŐL

**A Budapest környéki települések mintájára városunk is enyhíteni kívánja a változtatási tilalom alá tartozó építkezésekre, felújításokra vonatkozó szabályozást.**

A képviselő-testület a 2024. november 28-i ülésén a 28/2024. (XI. 28.) önkormányzati rendeletében döntött a Biatorbágy Lk, Lke, Vt, K-R-2, K-Műt építési övezeteire vonatkozó változtatási tilalom elrendeléséről az új helyi építési szabályzat (HÉSZ) felülvizsgálatának megkezdése érdekében.

A hatályos HÉSZ beépítési szabályai ugyanis az egyes telkek aránytalan, városképileg is aggályos túlzott beépítésével és a közműhálózat túlterhelésével járnak. A változtatási tilalom bevezetésének elsődleges célja az volt, hogy az új helyi építési szabályok elfogadásáig (amelyre a tervek szerint 2025 októberében kerülhet sor) megállítsa azt a kedvezőtlen tendenciát, hogy Biatorbágy lakosságszáma, az ebből fakadó elvárások és a helyi infrastruktúra mielőbb összhangba kerüljenek.

A változtatási tilalom eredeti célját tekintve ugyanakkor nem kívánja akadályozni olyan, egy lakóegységes

ingatlanok megépítését, amelyek önálló víziközmű-szolgáltatással már rendelkeznek, és nem jelentenek víziközműigény-növekedést.

Emellett figyelemmel a jövőben megnyíló családi otthoneremtési kedvezményre, az energetikai korszerűsítések támogatására kiírt pályázatokra, a városvezetés lehetőséget kíván biztosítani mindezeknek a lakosság részéről való igénybevételére. Így a 2024. december 12-én elfogadott 33/2024. (XII. 12.) önkormányzati rendelet értelmében egy építési telken egy, legfeljebb háromszáz négyzetméter hasznos alapterületű új lakóépület építése engedélyezett.

A módosítás értelmében így a változtatási tilalmat bevezető rendelet hatálya nem terjed ki:

„a) azokra az önkormányzat által megvalósítandó vagy általa támogatott változtatásokra, melyek közérdekű célra irányulnak, vagy közérdekű célt tartalmaznak,

b) az 1. §-ban meghatározott terület Lk, Lke építési övezeteiben elhelyezkedő, a rendelet hatálybalépésekor már önálló víziközmű-szolgáltatással rendelkező telkeken

- a rendelet hatálybalépésekor rendelkezésre álló víziközmű-kapacitáshoz képest - víziközműigény-növekedéssel nem járó módon

bb) építési telkenként 1 db 1 rendeltetési egységet tartalmazó, legfeljebb 300 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű új lakóépület építésére (azzal, hogy telkenként második lakóépület nem létesíthető),

bb) építési telkenként 1 db 1 rendeltetési egységet tartalmazó meglévő lakóépület rendeltetési egységek számának növekedése nélküli, legfeljebb 300 m<sup>2</sup> hasznos alapterületűre történő bővítésére,

c) a már meglévő lakóépületek - a rendeltetési egységek számának és a hasznos alapterületnek a növekedésével nem járó - felújítására és energetikai korszerűsítésére.”

A módosított rendelet itt megtalálható: [Biatorbagy.hu/dokumentumtar](http://Biatorbagy.hu/dokumentumtar).

A képviselő-testület a január 30-i ülésén döntött a mezőgazdasági területekre vonatkozó változtatási tilalom feloldásáról is.

**BiKö**



Bal oldalon dr. Bartuszek Lilla Judit, az ÉTOSZ alapítója

## NYITOTTAN AZ ÚJ ISMERETEKRE Biatorbágy csatlakozott az ÉTOSZ-hoz

Biatorbágy önkormányzata csatlakozott az Élhető Települések Országos Szövetségéhez. Az együttműködés széles skálán járul hozzá a települési szintű fenntarthatósági átmenet támogatásához. Az ÉTOSZ a partnerségi kapcsolat alapján gazdasági, műszaki, szervezeti és szakmai megoldást kínál minden olyan problémára, amelyet egy önkormányzat nem tud egyedül megoldani.

### MILYEN SZERVEZETEKBŐL ÁLL AZ ÉTOSZ?

- Önkormányzatokból, amelyek az élhető települések biztosítékai.
- Hazai vállalkozásokból, amelyek innovatív megoldásokat kínálnak.
- Szakmai szervezetekből, amelyek az élhető települések tanácsadói.

Az ÉTOSZ céges divíziójában jelenleg harmincöt hazai innovatív, a kvv-szektor képviselő cég van, amelyek a települési fenntarthatóság számos területéről, például a vízgazdálkodás, az energetika, a közlekedés és a hulla-

dékgazdálkodás területéről érkeztek, és segítenek az önkormányzatoknak a zöld megoldásokra való átállásban.

A szakmai szervezeteik között ott van a Közép-Duna Menti Fejlesztési Ügynökség, amely már kilencvenkilenc településnek segít a fenntarthatósági céljaihoz többek között forrásokat találni. Tagok még például a Magyar Víz- és Szennyvíztechnikai Szövetség, a Doktoranduszok Országos Szövetsége, a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, valamint egyéb szervezetek is, amelyek a forrás-szerzésben, a hazai és nemzetközi pályázatok elnyerésében tudják támogatni az önkormányzatokat.

Városunk a következő területeken kaphat támogatást a szövetségtől: szaktanácsadás, piaci megoldások közvetítése, finanszírozási lehetőségek nyomon követése, pályázatfigyelés, pályázati tanácsadás, oktatás, szemléletformálás, érdekképviselet, network- és platformteremtés.

**HATÁR ÁGNES**  
önkormányzati képviselő,  
környezetvédelmi tanácsnok



Völgyhíd TV

## BEVONVA AZ EMBEREKET

Tavaly év végén a CT Parkban (képünkön) raktárt bérlő NXT Logis Kft. veszélyes anyagok tárolásához kért engedélyt. Minden ilyen tevékenység biztonsági szempontból jogilag szigorúan szabályozott, az engedély kiadásáról iparbiztonsági hatóságként a Pest Vármegyei Kormányhivatal dönt.

Az eljárás keretében az érintett felek, a helyi lakosság és az önkormányzat képviselői 2024. december 16-án közmeghallgatás keretében kaphattak választ felmerülő kérdéseikre (az esemény minden

dokumentuma elérhető városunk honlapján). A vizsgálatot és a közmeghallgatást követően az iparbiztonsági hatóság megadta az engedélyt a tevékenységre, s erről tájékoztatta az önkormányzatot. A tervezett tevékenységhez kapcsolódóan az érdekkatasztrófavédelmi hatóság jelenleg egy külső biztonsági tervet állít össze, amelyet majd a lakosság is véleményezhet.

**BiKö**



## BEMUTATKOZNAK AZ ELSŐS TANÍTÓINK



**THEISZ-BALÁZS ORSOLYA**  
osztálytanító – 1. a

Családommal gyermekeim révén 2017 óta életünk része a Biai Gáspár Református Általános Iskola. 2021-től mint osztálytanító is tagja lehetek az iskola közösségének.

Sokat segít munkám során, hogy tudom, milyen szülőnek lenni, és látom a most iskolába járó gyerekek örömeit, nehézségeit, érdeklődési körét. Tanóráimat interaktív feladatokkal is szívesen színesítem, ami segít a tanulásban/tanításban. Fontosnak tartom, hogy tanítványaim tapasztalják meg, éljék át a közös munka örömeit, a tanulás életük természetes részévé váljon.

Tudom, hogy a közösségben való együttélés nehéz feladat, amely türelmes iránymutatást igényel. Az elmúlt években a tanítópárommal sikeresen kialakított közös munka is ezt szolgálja. Fegyelmezett légkörben tud igazán haladni a munka, célom, hogy megmutassam, ha rátérünk az Úr által kijelölt keskeny útra, onnan nézve már nem is olyan szűkös, és minden a helyére kerül.

Feladatomban tekintem a szülő-diák-pedagógus hármas egység kialakítását. Hiszem és vallom, hogy csak így lesz teljes, örömteli a közösen eltöltött négy évünk, „mert ahol a ti kincsetek van, ott lesz a ti szívetek is” (Lk 12,34).



**TALABÉR SZILVIA**  
napközi, rajz, technika – 1. b

Nyíregyházán nőttem fel. Férjemmel 2006-ban költöztünk Zsámbékra, itt neveljük hitben, szeretetben három gyermekünket. A Zsámbéki Református Egyházközség aktív tagjai vagyunk.

Második oklevelemet pedagógusként az Apor Vilmos Katolikus Főiskolán szereztem meg. Jelenleg a Nyugat-magyarországi Egyetemen tanulok fejlesztőpedagógiát. Barátságos és közvetlen természetemnek köszönhetően különleges kapcsolat van a gyerekekkel. Arra töreksem, hogy egészséges testi-lelki fejlődésük támogatása mellett barátságos légkört biztosítsak a számukra.

Édesapám világéletében pedagógusként tevékenykedett. Érdeklődve néztem gyermekkoromban, hogy mennyire alázatosan, hatalmas odaadással gyakorolja ezt a csodálatos hivatást. Isten kegyelméből ismét alkalmam nyílik megmutatni, hogyan lehet önzetlenül, Isten szeretetének segítségével kisgyermek tanító-nevelő munkájában részt venni. „Hajlék az örökkévaló Isten, alant vannak örökkévaló karjai...” (5Móz 33,27; Károli-fordítás)

**DR. SZEGEDI JÓZSEFNÉ**  
osztálytanító – 1. b

Sok szállal kötődöm Biatorbágyhoz, hiszen születésem óta itt élek, dolgozom és szolgálok. Tanítói diplomámat a Budapesti Tanítóképző Főiskolán szereztem, majd 1994 szeptemberében megkezdtem pedagógusi hivatásom gyakorlását a helyi általános iskolában és szolgálatomat a biai református gyülekezetben, amely egyben lelki otthonom is lett.

Munkámban és szolgálatomban mindig is nélkülözhetetlennek tartottam a személyre szabott, szeretetteljes bánásmódot, a következetességet, a türelmet és nem utolsósorban a hitelességet. Úgy gondolom, hogy akkor teljesítem feladatomban, ha a gyermeki magatartást, viselkedést személyiséggel, tapasztalataimmal, szakértelmemmel az Isten által rendelt, a Szentírásban megfogalmazott helyes irányba tudom terelni.

Egyik legfontosabb célkitűzésem mindig is az volt, hogy tanítványaim váljanak olyanokká, akik hitükkel, tudásukkal, tisztességes, becsületes életükkel kiemelkednek koruk társadalmából. Olyanokká, akik világot tudnak az őket körülvevő világban, s ezáltal be tudják tölteni küldetésüket. Erről így olvashatunk a Bibliában: „Úgy fénylik a ti világosságtok az emberek előtt, hogy lássák a ti jó cselekedeteiteket, és dicsőítsék a ti mennyei Atyátokat.” (Mt 5,16; Károli-fordítás)



**VÁNDOR PÉTERNÉ**  
napközi, hittan – 1. b

Családommal 2010 óta élek Biatorbágyon, egyébként a Tiszántúli szülőtte vagyok. Fiatal felnőttként Isten tökéletes szeretetét és megváltását megismerve, megtapasztalva és elfogadva, tudatosan választottam a „keskeny utat”. Hittanoktatói diplomámat 1995-ben szereztem a nagykőrösi Károli Gáspár Református Egyetem Tanítóképző Főiskolai Karán, tanítói diplomámat pedig 2000-ben a Tessedik Sámuel Főiskolán, Békéscsabán.

Hetedik éve tanítok a Refiben, az itt töltött évek alatt osztályfőnökként és napközis tanítóként is tevékenykedtem. Második éve alkotunk tanítópárost dr. Szegedi Józsefné, Adrienn néniel, s így leszünk párban a szeptemberben induló egyik első osztályban is. Hivatásomat legjobb tudásom, lelkiismeretem, felelősségem és erőm szerint hűséggel igyekszem betölteni. Hitoktatóként

fontosnak tartom, hogy a gyerekek megismerjék Jézus Krisztusban a mennyi Atya egyetlen megoldását életük nagy kérdéseire, valamint hogy megértsék: a Biblia szabályai értünk és nem ellenünk vannak.

A napköziben és órán is olyan közösség kialakítására töreksem, amelyben a gyerekek megtanulják egymást

elfogadni, segíteni, tisztelni és szeretni. Célom a szeretetteljes, bizalmi légkör megteremtése, amelyben minden gyermek jól érzi magát. A gyerekek délelőtt „megszerzett” tudását életkori sajátosságaiknak és egyéni képességeiknek megfelelően igyekszem segíteni, támogatni, mélyíteni.

Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola és Gimnázium

## SOKRÉTŰ TEHETSÉGGONDOZÁS

Iskolanyitogató programok és beiratkozási lehetőségek a Czuczorban

Tizenkét évfolyamos intézményként a középiskolaival párhuzamosan elkezdődött általános iskolai beiskolázási programunk is.

A leendő elsős szülők nagy döntés előtt állnak, de a biatorbágyi családok nagyon kedvező helyzetben vannak, hiszen számos iskolatípus közül választhatnak. Akik hosszú távon szeretnének gondoskodni gyermekük iskoláztatásáról, neveléséről, akár tizenkét évfolyamos iskolatípust is választhatnak már a településen. Iskolánk iránt évről évre növekszik az érdeklődés, és nagy a túljelentkezés a beiskolázási időszakban. Szeretnénk, hogy közösségünk része lehessen minden olyan család, amely keresztény értékrendű, a magyar műveltség és az érzelmi nevelés iránt elkötelezett iskolába szeretné adni gyermekét.

A 2025/2026-os tanévre is sok szeretettel várjuk az intézményünk iránt érdeklődő családokat. A két első osztály indításával szeretnénk biztosítani továbbra is azt a vállalkásunkat, hogy az oktatás kisebb létszámú osztályokban legyen, így nagyobb figyelem jusson egy-egy tanulóra: felzárkóztatásra, egyéni fejlesztésre, tehetséggondozásra.

Az általános iskolai tagozaton a művészet az érzelmi nevelés fontos eszköze. A gyermekek első osztálytól tanulnak furulyázni, néptáncolni és kézműveskedni. Nagy hangsúlyt fektetünk a játékos tanításra, arra, hogy az ismeretek megszerzése élmény legyen. Az énekes iskolás osztályokban emelt szintű

ének-zene oktatással a természetes éneklés örömeit adjuk át: az európai egyházi és világi zene, a népzene és a gyermekjátékok kincseit. Liturgikus zenés szolgálatot teljesítenek a gyerekek a szertartásokon gregorián művek, népelemek és klasszikus zeneművek előadásával.

Iskolánk másik fontos feladatának tekinti, hogy a gyerekek megismerjék, megélik és gondolkodásuk részévé tegyék a magyar népi műveltséget, mert ezáltal alakul ki bennük a szülőföld szeretete és nemzeti örökségünk megbecsülése. Továbbá logikus és önálló gondolkodásra ösztönözzük őket, hogy képességeiknek megfelelően fejlődhesse- nek, sikeresek legyenek az egyéni tudás építésében.

Közös célunk, hogy a gyerekek szeressenek ebbe a közösségbe járni, hiszen minden szülő legfőbb vágya, hogy gyermekét boldognak lássa egy olyan iskolában, ahol felkeltik a gyermek érdeklődését, saját képességeihez mérten értékelik, és hagyják, hogy kibontakoztassa

tehetségét. A pedagógusok igyekeznek minden gyerekből kihozni a lehető legtöbbet, mindenki- ben megtalálják, hogy miben tehet- séges, kiemelkedő, melyek azok az erősségei, amelyekkel gazdagítani tudja a közösségeit. A rend, a nyugalom, a személyes törődés, az érzelmi biztonság, a szeretetteljes légkör fontos része tanóráinknak, ahogy az imádság, a mese vagy az éneklés.

Lényeges számunkra a család és az iskola szoros együttműködése. Szeretnénk, ha az itt alakult közösségek megmaradnának az iskola falain kívül is. Erre szolgálnak iskolánk különféle eseményei: a közösen megélt ünnepek, a családi napok, a szülőknek szóló lelki esték és imá- alkalmak, az előadások, rendezvények és a közös kirándulások.

Tartsanak velünk iskolanyitogató alkalmainkon, és ismerjék meg iskolánk családias, támogató közössé- gét! Várjuk szeretettel a leendő első osztályosokat és szüleiket!

**GÁL EDIT**  
főigazgató-helyettes

### Iskolanyitogató

Szeretettel várjuk a leendő első osztályosokat és szüleiket iskolanyitogató alkalmainkra.

Iskolabemutató előadást tartunk szülők részére február 17-én 18 órakor a Juhász Ferenc Művelődési Központ nagytermében.

Nyílt napok, játékos délutánok lesznek a gyerekek részére március 18-án és 19-én 16.30-kor az iskola épületében (Biatorbágy, Szentháromság tér 6.).

Regisztrálni az [iroda@czuczoriskola.hu](mailto:iroda@czuczoriskola.hu) e-mail-címen vagy a 20/398-7711-es telefonszámon lehet.

A jelentkezési lapok leadásának határideje március 25.

További információk a [Czuczoriskola.hu](http://Czuczoriskola.hu) oldalon.

## TÖRTÉNELMI EMLÉKEK NYOMÁBAN

Iskolánk ebben a tanévben is sikeresen pályázott a *Határtalanul!* programban való részvételre. Ennek keretében júniusban több napra elutaztunk Délvidékre, ahol találkoztunk ott élő magyarokkal.

Készülve a találkozásra, évfolyamunk ellátogatott a várpalotai Trianon Múzeumba. A Zichy-kastélyban berendezett kiállítás visszarepített az időben minket, egészen az 1920-as évekig, amikor a trianoni békediktátumban foglaltak alapján elcsatolták országunk kétharmad részét. Az interaktív bemutatótermekben megtudtuk, milyen események és kiknek a döntései vezettek ehhez



a katasztrófához. Átéltük a határon túlra került honfitársaink nehéz sorsát, s még egy korabeli tanórán is részt vettünk.

Az itt kapott élmények nagy hatással voltak ránk, s meghatáro-

zóak lettek hazánk történelmének megismerésében. Ezt a múzeumot minden magyar gyereknek egyszer látnia kell! A szervezést köszönjük Lőrincz Mária tanárnőnek.

TIRPÁK LÁSZLÓ

## SIKEREK A BOLYAI ANYANYELVI VERSENYEN

Az 5–8. évfolyamosok számára meghirdetett Bolyai anyanyelvi verseny megyei fordulóján huszonegy csapatunk indult. A megmérettetésen Pest vármegye délnyugati csoportjában évfolyamonként 95–120 csapat versenyzett. A legjobb eredményt iskolánkból a 7. évfolyamosok érték el első, ötödik és hatodik helyezéssel, így mindhárom csapat díjazott lett, a versenyt megnyerő gárda pedig továbbjutott az országos döntőbe.

Az első helyezett Szótagoztató tagjai: Ginter Emma, Jobbágy Borbála, Novák Anna, Subai Elza. Az ötödik helyen a Gézengúzák végeztek: Csíkszentmihályi Bende-



gúz, Erdő Barnabás, Kollár Balázs, Varga Sebestyén; hatodik lett a Pattogó Kukoricák csapata: Lengyelfi Tímea, Jiang Ming Yan, Puskás Janka, Varga Léna.

A Szótagoztató végül az országos döntőben nyolcvanhárom csapat közül a huszadik helyet szerezte meg. Gratulálunk a versenyzőknek és a felkészítő tanárunknak, Tirpák Lászlónak.

BUNTH ERZSÉBET

## A SZAKMA HÁZHOZ JÖN PROGRAM ÚJABB ÁLLOMÁSAI

**Vonatos utazás.** A közelmúltban Vincze Magdolna, a MÁV értékesítési szakértője érkezett hozzánk, aki az elsősöknek és a másodikosoknak mesélt a vonatok üzemeltetéséhez szükséges foglalkozásokról, a régi és a mai modern vonatokról, a kisvasútról. A gyerekek megtudhatták, hogy milyen szabályokat kell betartani a vonaton és a vonatra várakozva, és lelkesen kapcsolódtak be az interaktív beszélgetésbe.

### Virágnyelven a gyerekekkel.

Ujvári Gabriella kertészmérnök örömmel mesélt foglalkozásának szépségeiről a harmadikos és negyedikes diákoknak. Megtudtuk, hogy miért választotta ezt a szakmát, milyen örömeiket és nehézségeket rejt a kertészmérnök munkája. Interaktív táblán mutatta be, hogy milyen virágokat, zöldségeket, fűszernövényeket és gyógynövényeket termeszt a fóliasátraiban. Gabriella a viadukt alatti körforgalomnál zajló virágültetésekről is beszélt, képekkel illusztrálva a munkát.



GYIMESI GÉZÁNÉ

### Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola

## ZENEI VISSZATEKINTÉS KÉPEKBEN

A 2025-ös év kezdetén örömmel tekintünk vissza a 2024 második félévét lezáró eseményeinkre, adventi rendezvényeinkre.

Az elmúlt esztendőben, december 3-án a klasszikus zenei tanszakok együtteseinek, szólistáinak, míg 18-án népzene, néptánc tanszakaink együtteseinek, csoportjainak, december 13-án pedig a pátyi tagozatunk



növendékeinek ünnepi műsorában gyönyörködhetett a lelkes közönség. Együtt szebb volt az ünnep, harmóniában tartalmasabbá vált a várakozás.

Színeken, mozdulatokban, harmóniakban gazdag, örömteli új esztendőt kívánunk!

PMAMI



# KONFERENCIA TERMÉSZETI KÖRNYEZETÜNK MEGÓVÁSÁRÓL

Az Égigérő Lándzsás Útlfű Egyesület (ÉLI) 2025-ben is megrendezte a *Természeti környezet megbecsülése, méltóságának visszaállítása Biatorbágyon* című konferenciáját.

A január 25-i, immár nyolcadjára lebonyolított konferencia szervezője és házigazdája újfent Szakadati László volt, aki a bevezetőjében elmondta, hogy a céljuk most is a közéleti szemléletformálás a természeti környezet megbecsülésével kapcsolatban. Továbbá hangsúlyozta, hogy ebben a témában az ÉLI által életre hívott program egyedüli Biatorbágyon. Ennek keretében a nyolc év alatt mintegy ötven előadás született.

Szakadati László jelezte, hogy miként a múltban, úgy a jövőben is előterjesztési javaslatokat fogalmaznak meg a városvezetés számára a biatorbágyi elhanyagolt természeti területek felzárkóztatásának ügyében. Az ÉLI a természeti környezet felzárkóztatásáért dolgozó más biatorbágyi civil- és egyéb szervezetekkel a jövőben is ezen kíván munkálkodni – mondta a konferencia szervezője.

A megjelenteket Határ Ági környezetvédelmi tanácsnok is köszöntötte, hangsúlyozva az önkormány-



Balogh Péter előadása

zat elkötelezettségét a természeti környezet jobbításában.

A konferencia első előadója Balogh Péter geográfus, gazdálkodó volt, aki az előadásában elsősorban globális problémákat érintett. Szó esett a természeti környezetbe való mesterséges beavatkozások negatív hatásairól – árvizek, aszályok –, illetve ezek mérséklésének lehetőségeiről. Terítéken volt a klímaváltozáshoz való egyéni, illetve társadalmi szintű alkalmazkodás is. Az előadó felhívta a figyelmet a fenntartható tájhasználatra történő átállás tennivalóira, csakúgy, mint a folyóvizeink hatékonyabb hasznosítására.

A program második előadója Sirkó Zoltán kertészmérnök, vállalkozó a városszépítésről, a virágkultúrákról mondta el gondolatait, de foglalkozott az aszályal, illetve egy másik szélsőséges jelenséggel, a túl sok eső hatásaival is. Előadásában szóba került a biodiverzitás, a különböző tápanyagok körforgása, miként a vízkörforgás is. A kertészmérnök végül bemutatót tartott a magával hozott növénykultúrákról. A konferencia végén a szakemberek az előadáson részt vevők kérdéseire válaszoltak.

Az eseményt teljes terjedelmében rögzítette a Völgyhid Televízió.

KIRÁLY FERENC

## ÍGY SZÁLLÍTJÁK

A Depónia Kft. közzétette az idei első fél évre vonatkozó hulladéknaptárát. A következő fél év hulladékszállítási ütemezése tartalmazza a kommunális hulladék, a szelektív gyűjtés és a zöldhulladék begyűjtésének időpontjait.

### FONTOS TUDNIVALÓK BIATORBÁGY LAKOSAI SZÁMÁRA:

- települési vegyeshulladék-gyűjtési nap: csütörtök;
  - szelektív hulladékgyűjtés: február 5., 19., március 5., 19., április 2., 16., 30., május 14., 28., június 11., 25.;
  - zöldhulladék gyűjtése: március 14., 28., április 11., 25., május 9., 23., június 6., 20.
- A lomtalanításra időpont foglalható a Depónia online rendszerében vagy a 22/407-416-os telefonszámon.

További részletek a hulladékgyűjtésről és a hulladékudvarokról a Depónia honlapján.



# HETVENKEDTEK A BIATORBÁGYI GYEREKEK

35-35 – nem, ez nem egy kézilabda-mérkőzés végeredménye, hanem a 2024-es esztendő második felében Biatorbágyon született kisgyermek aránya fiúk versus lányok tekintetében. A decemberi *Angyalfia* vásár várva várt programja a város újszülötteinek és szüleinek a köszöntése az önkormányzat részéről, amelynek kedves mozzanata az ifjú biatorbágyiak nevével ékesített falevél elhelyezése a művelődési központ aulájában lévő életfán.

A városnak talán a legnagyobb ünnepe, amikor újszülötteket, kisbabákat köszönhetünk – fogalmazott Kocsis József polgármester. Az önkormányzat vállalt feladata, hogy a születést követően a fiatal felnőtté válásig kísérje a gyermekeket a baba-mama csomaggal kezdődően



a különböző gyereknevelési támogatásokon és szociális juttatásokon át a fiatalokat érintő pályázati források odaítéléséig. A közösségek önkormányzati segítsége is fontos, hiszen bölcsődei, óvodai férőhelyeket biztosít a város – emelte ki Kocsis József. A védőnői szolgálat felkarolása is említésre méltó, hiszen a szolgálat már nem az önkormányzatok hatáskörében működik.

Az ünnepségen a szülőkhöz szólt dr. Váradai Zsófia iskolaorvos, aki arra biztatta őket, hogy ha segítségre van szükségük, jelezzék, rendelkezésükre áll a gyermekorvosi, a védőnői, a gyermekpszichológiai, gyógypedagógiai szolgálat.

A gyerekek és szülei tiszteletére ezúttal a Biatorbágyi Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola fuvolanövendékei adtak műsort.

KIRÁLY FERENC



## TÁMOGATOTT TANULMÁNYOK

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének Közjóléti Bizottsága a 2024. december 11-ei rendkívüli ülésén elbírálta a 2025. évi Bursa Hungarica felsőoktatási önkormányzati ösztöndíjpályázatra benyújtott pályázati anyagokat, és meghozta a döntését a támogatott pályázók személyéről és a részükre nyújtott támogatások összegéről. A nyilvánosságra hozható adatok értelmében:

- Az „A” típusú pályázati kiírásra az előírt határidőre (2024. december 4-ig) benyújtott tizenegy pályázati anyag megfelelt a pályázati kiírásban foglaltaknak, ebből tíz fő szociálisan rászorult pályázó

támogatásban részesült. Egy fő pályázatát el kellett utasítani, mert érvényes támogatással rendelkeznek: a pályázó a Bursa Hungarica elmúlt évi fordulójában benyújtott „B” típusú pályázata már támogatásban részesült Biatorbágy Város Önkormányzata részéről felsőoktatási tanulmányainak hat egymást követő félévére.

- A „B” típusú pályázati kiírásra határidőre egy pályázati anyag érkezett, amely megfelelt a pályázati kiírásban foglaltaknak, az egy fő szociálisan rászorult pályázó támogatásban részesült.

A megítélt támogatások összértéke 194 000 forint/hó, az egy pályázóra jutó támogatás átlagos mértéke 17 636 forint/hó.

A 2025. évi pályázati fordulóban részt vett, támogatást nyert pályázók a támogatások pontos havi összegéről, valamint a pályázat további menetéről az EPER-Bursa rendszeren keresztül 2024. december 15. napján értesültek.

BK



FELSŐOKTATÁSI ÖNKORMÁNYZATI ÖSZTÖNDÍJPÁLYÁZAT

# ÚJDONSÁGOK ÉS FONTOS VÁLTOZÁSOK

Friss hírek az egészségházból

**Ebben az évben is arra törekszünk, hogy az egészségházban elérhető szolgáltatások színvonala folyamatosan fejlődjön és bővüljön a páciensek érdekében.**

Megújult telefonközpontunk lehetővé teszi, hogy a nem fogadott hívásokat visszahívjuk, így még gyorsabban és egyszerűbben intézhetik el ügyeiket, időpontfoglalásukat. Kérjük, telefonáljanak bátran; ha foglaltat jelez a készülék, mi észleljük a számot, és mindenkit visszahívunk.



Idén fokozatosan bevezetjük a várólista rendszerét: az a beteg, aki úgy érzi, késői időpontra kapott helyet, felkerül a listára, és megpróbáljuk őt a lemondások által felsza-

baduló helyre betenni. A szemészet és bőrgyógyászat továbbra is hiányszakma nemcsak Biatorbágyon, hanem országos szinten, miközben rendkívül nagy a kereslet az ellátásra. Kérjük a türelmüket, itt a várólista sem segít minden esetben. Emellett bevezetjük a rendelési nap előtti telefonos megkeresést, azaz emlékeztetjük a betegeket a rendelési időpontjukra.

A páciensek is segíthetnek a várakozási idő csökkentésében! Jelenleg sajnos jó néhány beteg nem jelenik meg az előjegyzett időpontjában. Ha időben jeleznék ezt, másokat be tudnánk írni a helyükre. Kérjük, segítsenek nekünk abban, hogy a rendelési időpontokat a lehető legjobban tudjuk optimalizálni!

Egészségházunk az elmúlt évben aktívabbá vált a közösségi médiában. Facebook-oldalunkat folyamatosan frissítjük hasznos információkkal, hírekkel és aktualitásokkal, így bárhol és bármikor elérhetik legújabb szolgáltatásainkat, híreinket. Emellett honlapunkat is folyamatosan frissítjük, hogy minden fontos információt

egy helyen találjanak meg. Rendszeresen jelentkezünk a Biatorbágyi Körképben is.

A panaszkezelés terén is igyekszünk folyamatosan fejlődni, hogy minden páciensünk elégedett legyen a nálunk kapott ellátással. Bármilyen észrevételt, panaszt szívesen fogadunk, és igyekszünk azokat gyorsan és hatékonyan kezelni.

Bár a januári fogadalmak sokszor gyorsan elhalványulnak, itt az idő, hogy újra átgondoljuk életmódbeli és egészséggel kapcsolatos céljainkat. Ne hagyjuk, hogy a „fogadalm-luftballon” hamar elpukkadjon: adjunk magunknak új lehetőséget, hogy egészségesebben, tudatosabban éljünk!

2025-ben az egészségház (együttműködve az Egészségfejlesztési Irodával és a háziorvosi szolgálattal) számos prevenciós és életmód-változtató programot szervez, kérjük, kövessék híreinket a közösségi médiában.

Köszönjük együttműködésüket és türelmüket!

**DR. CSERNICZKY TAMÁS**

## CSAPATÉPÍTÉS „NEW YORKBAN”

A Biai Gáspár Általános Iskola Szőlőszem Óvodája nevelőtestületi csapatépítő programon vett részt tavaly december 14-én. A program keretein belül Etyekre, a Korda Filmparkba látogattunk el, ahol tárlatvezetés kíséretében ismerhettük meg a filmgyártás folyamatát és különböző kulisszatitkokat, amelyeket a modern filmkészítés során használnak.

Az óvodában a gyermekeket a mindennapokban a mesék birodalmába röpitjük. Úgy gondoljuk, hogy a filmkészítés megismerésével a filmek csodavilága segítheti frissíteni fantáziavilágunkat, amelyre tudunk majd építeni a csoportos foglalkozások és kezdeményezések során. A csapatépítő programunk közös ebéddel zárult.



Óvodánk erre a programra Biatorbágy Város Önkormányzata által 2024-ben a Biatorbágyon működő köznevelési intézmények számára kiírt pályázaton nyert támogatást.

**REFI**

## KONCERTTEL KÖSZÖNTÖTTE AZ ÚJ ESZTENDŐT AZ EFKZ

**Az Erkel Ferenc kamarazenekar újévi koncertje kiváló alkalom, hogy találkozzunk szeretett közönségünkkel, és muzsikával kezdjük a következő esztendőt. Az ünnepek alatt készülünk, szervezünk, kottákat gyártunk, valamint próbálunk.**

A mostani készülődés még érdekesebb volt, mert a próbák alatt előszedtük a régi fotókat, és nosztalgizáltunk is, mert zenekarunk idén ünnepli fennállásának negyvenedik évfordulóját! Ennek öröme és a 2025-ös esztendőre pezsgővel koccintottunk a koncert előtt.

Az egész évadban a szülinapra emlékezünk majd, és ha lehet, még közelebb engedjük a közönségünket az EFKZ-hoz, annak történetéhez. Az újévi koncerten már ízelítőt mutattunk is ebből. A zene mellett fotókkal és sztorikkal elevenítettük fel a megalakulásunk utáni néhány esztendő fontos vagy vicces pillanatait. Számomra nagy öröm volt, hogy az alkotói munkásságom első számozott darabját is bemutathattuk. Igaz, hogy annak idején nem én füttyültem a vezérszólómat, sőt a próbák



elején úgy tűnt, nem is tudok ilyen hosszán és tisztán füttyülni, de végül jól sikerült. Egyre kellett vigyáznunk: nehogy elnevezzük magunkat közben, mert onnan nincs visszaút!

Lesták Bedő Eszter koncertmesterünk szép műsort állított össze. Voltak barokk zenék (Vivaldi: A tél, II. tétel, amelyet a zeneiskolás gyerekek ismernek, sőt játszották), valakinek a kívánságát meglepetésként teljesítettük, amikor eljátszottuk, amit régen szeretett volna hallani. Felcsendültek klasszikus slágerek, amelyeket nagyjából mindenki ismer és szeret.

Természetesen az eseményen az ilyenkor kötelező darabok is elhangzottak: polkák, keringők és a Radetzky-induló is. Johann Strauss Kék Duna-keringőjét pedig kétszer játszottuk el. Először szép koreográfiát táncolt rá egy hivatásos táncospár, majd még egyszer megszólalt a teljes darab, a táncolni vágyó közönség kedvéért. Ünnepi és emelkedett hangulatú esténk volt, köszönjük mindenkinek!

Ezt a beszámolót a magyar kultúra napján írom, és örömmel tölt el, hogy milyen bőséges lehetőségünk van arra, hogy zenét, irodalmat és mindenféle kulturális, közösségerősítő programot élvezhessünk elutazás nélkül Biatorbágyon azokkal, akiket szeretünk.

**BOLYKI ANDRÁS**



# NEGYEDSZÁZAD AZ EMBEREK SZOCIÁLIS SZOLGÁLATÁBAN

**Ahol a támogató környezet feltárása jelenti a célt**

**A Biatorbágyi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat 2024-ben ünnepelte megalakulásának huszonöt éves évfordulóját. Alapító okiratát 1998 decemberében írták alá, a szolgálat első munkanapja 1999. január 2-án volt. Az alapvetően konfliktuskezeléssel foglalkozó szervezet számos egyéb vonatkozásban is segít az arra rászorulóknak a szociális és gyermekjólét területén: szociális étkeztetés, házi segítségnyújtás, hivatali ügyek intézése. A szolgálatot 2005 óta Tóth Attila vezeti, vele készítettünk interjút a családsegítő munkájáról.**



**– Elsőként azt tisztázzuk, hogy kik az önök ügyfelei, milyen helyzetben lévő emberek számíthatnak a segítségükre.**

– Az elesettek, a tartósan betegek, a magukat ellátni korlátozottan vagy egyáltalán nem tudó, idős, netán fogyatékkal élő embertársaink vannak a fókuszban. Nekik mindenekelőtt az otthonukban segítünk. Ez naponta néhány órát jelent a rászorulóknál, de ha valaki felügyeletet igényel, azt is meg tudjuk szervezni más partnerek bevonásával. Minden esetben együttműködünk a családdal, hiszen vannak családjogi kötelezettségek, úgymint a szülő gondozása, eltartása. Hangsúlyozom, hogy ezeket a kötelezettségeket nem váltjuk ki, csak segítünk.

**– Az elmondottak tehát a szociális munkájuk elemei. Mi a helyzet a családsegítéssel?**

– A feladataink ezen része azokat az embereket érinti, akik a jogi és hivatali útvesztőkben nehezen tájékozódnak, kevés a jövedelmük, netán elveszítették a munkájukat, de említhetem a nyugdíjba vonuláskor felmerülő

ügyek intézését is. Az a célunk, hogy az emberek magabiztosabbak, tájékozottabbak legyenek a társadalomban, mindenkit úgy támogassunk, hogy önállóbbá váljon az életvitelében.

**– Szolgálatuk másik sarokköve a gyermekek segítése.**

– A gyermekjóléti szolgáltatást a családokkal közösen kell végeznünk. Itt felmerülhetnek gyermeknevelési problémák, konfliktushelyzetek a családban, iskolai bántalmazás, amelyekből sajnos egyre több van, akár fizikai értelemben, akár lelki, érzelmi vonatkozásban, ami elsősorban a kibertérben tapasztalható.

**– Utóbbi esetben mit tudnak tenni?**

– A bántalmazott mellett állva igyekszünk megtanítani őt arra, hogy miként válaszoljon a bántásokra. Másfelől a bántalmazó gyermek családját is megkeressük, és szakemberek bevonásával arra törekszünk, hogy megszüntesse ezt a magatartást. Sok gyerek nem is tudja, hogy törvénybe ütköző, amit tesz, tehát a vonatkozó jogszabályokra is felhívjuk a figyelmét. A család szerepe nagyon fontos, mert a gyerek viselkedése sok esetben gyermeknevelési problémából ered. A gyermek életkorához, problémáihoz, kérdéseihez mérten kompetens szülőként kell viselkedni és nevelni. Bizony ezt is meg kell tanulniuk a felnőtteknek. A témában egyébként előadásokat is szervezünk, érintve a szülők egymás közötti és a gyerekkel való kommunikációját. Utóbbi esetben gondoljunk csak egy kiskamasszal folytatott beszélgetés útvesztőire.

**– A családok fogadókészség mindezekkel kapcsolatban?**

– Vegyes a kép. A szülők közötti konfliktus és/vagy nevelési konfliktus megnehezíti a kommunikációt, a fogadókészség ekkor csekély vagy nincs. Van, hogy be kell vonnunk a járási gyermekjóléti központot.

**– Miként jut a tudomásukra, ha a családsegítés, a házi gondozás vagy a gyermekjólét területén valaki segítségre szorul?**

– Példaként: ha bárki étkeztetésre szorul, azt jelezheti nekünk saját maga, miként a szomszédja vagy a házi- orvosa. Ekkor mi felkeressük az illetőt, megbeszéljük az ellátást. A lényeg, hogy tudomást szerezzünk az igényről. Azt, hogy kik részesülhetnek szociális étkeztetésben, jogszabály határozza meg. A spektrum elég

széles. Ha valakinek alacsony a jövedelme, még nem elég indok, de a kora, betegsége már alapos ok lehet. Ennek okán kell kapcsolatban lennünk a házi- orvossal, az önkormányzattal. Az ebéd lehet ingyenes – többnyire így van –, de jövedelemtől függően van, aki fizet érte, amit az önkormányzati rendelet határoz meg. Fontos tudnivaló, hogy a jelzőrendszerben lévőknek kötelességük információt, jelzést adni számunkra, ha szükség van a segítségünkre. A jelzőrendszernek sok tagja van, ide tartozik a rendőrség, az iskola, a házi- orvos, a házi gyermekorvos, a védőnői szolgálat – a teljesség igénye nélkül. A bántalmazás tekintetében a cél, hogy minden ilyen eset felszínre kerüljön, és a gyermek minél előbb a látókörünkbe kerüljön. Számos esetben a civil környezet tud a bántalmazásról, de azt gondolja, ez magánügy, ezért nem jelzik.

**– Jelenleg hány ügyfele van a biatorbágyi családsegítőnek?**

– Évente mintegy kétszázhusz-kétszázötven ember fordul meg nálunk a családsegítő és a gyermekjóléti területen, a házi gondozásban negyvenen vannak, míg az étkeztetést huszonnégyen veszik igénybe. A munkát velem együtt tizenkét szakember végzi a szolgálatnál; szociális gondozó, ápoló, szociális munkás, szociálpedagógus a végzettségük szerint. A tevékenységünk egyik alapköve, hogy az embert nem önmagában, hanem rendszerben látjuk a környezetét, a családját, a támaszait, adott esetben hátráltatói révén.

**– A családsegítő feladata az adománygyűjtés is. Mit kell ezzel kapcsolatban tudnunk?**

– A biatorbágyiak által felajánlott adományokat a Nagy utcában lévő adományponton gyűjtjük. Jellem-

## A szolgálat elérhetőségei

Az ügyfélfogadás helyszíne változik március 1-jétől.  
Az új helyszín: Biatorbágy, Szabadság út 24. Telefonszámok: 23/534-590; 30/337-4778. E-mail: [csaladsegito@biatorbagy.hu](mailto:csaladsegito@biatorbagy.hu). Honlap: [Csaladsegito.biatorbagy.hu](http://Csaladsegito.biatorbagy.hu).

zően ruhákat, cipőket, kisebb háztartási tárgyakat adnak az emberek. Akiknek ilyenekre szükségük van, azok az adományponton megnézhetik, kiválogathatják a számukra szükséges dolgokat, nyilván limitált formában. Természetesen biatorbágyi lakcímkártya kell, hiszen csak az itt élők vehetik igénybe ezt a szolgáltatást. Előfordul, hogy aki hoz például ruhát, az elvisz a háztartásban hasznos tárgyakat. A kollégánk feljegyzi, hogy ki mit vitt el. Örömteli, hogy Biatorbágyon sok a felajánlás, így alkalmanként egyéb, nem helybeli szervezeteknek is tudunk segíteni a felajánlások egy részének az átadásával, amennyiben azokat egy meghatározott idő után nem viszik el a biatorbágyiak.

**– Mondana valamilyen – ha szabad így nevezni – sikertörténetet a szolgálat történetéből?**

– Volt egy ügyfelünk, aki kórházba került, s ugyan meggyógyították, de nagyon gyenge állapotban, gyakorlatilag járóképtelenként került haza. A kollégáim látogatása, a vele való beszélgetés, az étkeztetés, az intenzív gondozás következtében egy hónap elteltével felkelve az ágyból úgy megerősödött, hogy már el tudta látni magát, nem volt szükség a munkánkra. Valóban sikerként éltük meg!

**KIRÁLY FERENC**

## SOHA NEM FELEDJÜK!

**Főhajtás a Don-kanyarban elesettek tiszteletére**

Történelmi emlékkép: 1943. január 12-én indította meg támadását a szovjet Vörös Hadsereg a Don-kanyarban, aminek következtében a kétszázhetezer fős 2. magyar hadsereg mintegy százezer katonája vesztette életét. Az embert próbáló körülmények, a hideg tél és a szinte reménytelen helyzet ellenére hős magyar katonáink a végsőkig kitartottak.

A 2. magyar hadsereget német követelésre, kormányközi egyezmény alapján küldték ki a második világháborúban a keleti frontra. A németek igényeit hosszas alkudozás után sikerült leszorítani, de azon az áron, hogy a magyar csapatokat hadászatiilag a németeknek rendelték alá. A fegyverzet és a felszerelés hiányos és korszerűtlen volt, a vezetés a megígért német pótlásra számított.

Biatorbágyon az áldozatok tiszteletére 2025. január 12-én Tüske Emil alpolgármester helyezte el az önkormányzat koszorúját a Fő téren található második világháborús emlékműnél.

**BiKö**





## AMIKOR A KULTÚRA ÉL...

JFMK-tervek 2025-re

Városunk szívében, kulturális életünk centrumában, a Juhász Ferenc Művelődési Központban 1992 óta intézményi keretben kisebb-nagyobb csapat szervezi a helyi művelődést. Jelenleg három épületben (Faluház, Bábosház, Községi Ház), húszfős csapattal dolgozunk. Szervezetünket a szakmai közélet is számontartja. Egyetemi hallgatókat fogadunk gyakorlatra, s örülünk, ha közösségi szolgálatos középiskolások keresnek. Kis közösségeinket elismert szakemberek vezetik.



Kultúrát közvetítünk és közösséget építünk, élményt kínálunk, hiszen: „Amikor a kultúra él, akkor élmény. Amikor halott, információ.” (Kassai Lajos) Ezért 2025-ben is e szellemben terveztük az évet, amelynek során lesznek színes zenei csemegék minden műfajban (a Chaplin kávézóban többek között iLAND-koncert).

A teljesség igénye nélkül felsorolva: táncházak havonta, igényes, népszerű színházi produkciók, havi rendszeres gyerekelőadások, filmek beszélgetéssel, mozi aktuális filmekkel, ismeretterjesztés mesterfokon Mérő Lászlóval, Steigervald Krisztiánnal, Rab Árpáddal, Pál Feri atyával, Pécsi Ritával. Költészet napja rajzpályázattal és Vecsei H. Miklós József Attila-estjével. Városismereti séták, könyvbemutatók, érzékenyítő alkalmak a fogyatékkal élők felé. Kiemelkedő színpadi produkciók társadalmi ünnepekhez kapcsolódva, nemzeti ünnepek nagy közösségi aktivitással. Március 15-ére például kórkárda-szépségszerző verseny, interaktív gyerekprogram Kovács Róbert színművésszel, augusztus 20-án Lóci játszik-koncert. Községi majális a patakparton, gyereknap hőlégballonnal, városünnep többek között Hooligans- és Budapest Bár-koncerttel. Mintegy százötven saját rendezvény lesz az év során s több száz program civilszervezeteink és intézményeink szervezésében. Készülünk a házasság hetére, a társasjátékok éjszakájára, a gyerekbábos találkozóra, programokkal a szünetidőkre is.

Az intézményünk csoportjaiba várjuk szeretettel év közben is az érdeklődőket. Nyitott az Őszidő Nyugdíjasklub, az Életrevalók Szeniorklub, a Családgazás Filmklub, a társasjáték- és a kertbarátklubunk, a tűzzománc- és a szövőszakkörünk, a Cip-cirip Bácsoport, az „Egyszer csak felnőtt” bábcsoport, a népiénekműhely, a Varázstánc foglalkozás.

Mindezek mellett stabil online jelenlétre is törekszünk: dr. Konta Ildikó lélekemelő videóit, Irodalmi teaházacska Kiss Eszter színművésszel, JFMK-podcastok aktuális témákkal helyiekkel és a fellépő vendégekkel. Már megtalálhatók vagyunk nemcsak a Facebookon, Youtube-on, hanem a Spotifyon is, és indul a TikTok-csatornánk.

2025-ben is névadónk, Juhász Ferenc kétszeres Kosuth-díjas költő munkásságához méltón, hitvallásunkhoz hűen, a fenntartó önkormányzatunk támogatását mögöttünk tudva kívánjuk városunk közösségét és az ide látogatókat szolgálni. Örömmel teszünk azért, hogy nálunk egyénekből közösség, üres termekben művészet, egy koccintásból barátság szülessen, hogy tanuljunk egymástól, s értéket közvetítsünk mindenkinek.

2024-ben több ezren megtisztelték bennünket látogatásukkal, számos köszönetet kaptunk, s megértő együttműködésre találtunk. Számítunk erre 2025-ben is!

**SZÁDVÁRINÉ KISS MÁRIA**  
igazgató, JFMK



## OLVASSUNK, JÁTSSZUNK, BESZÉLGESSÜNK!

A Karikó János Könyvtár 2025-ben is színes programkínálattal várja az olvasókat, kicsiket és nagyokat egyaránt.

Rendszeres programjaink közül a legkisebbek és családjaik számára a Bábos mesekuckó előadás és mesetorna kínál felejthetetlen élményeket. A nagyobb gyerekek a Harry Potter Klubban varázsolhatnak, kézműveskedhetnek, és együtt fedezhetik fel a Roxfort titkait. De nem csak a gyerekekre gondoltunk! A felnőtt olvasók az Olvasóklubban találkozhatnak, ahol a legújabb könyvekről beszélgethetnek egy finom tea mellett.

Idén is részesei leszünk az országos könyvtári eseményeknek. A tavaszi Internet Fiesta országos programjai a portálok, applikációk és szolgáltatások, a társadalmat a jelenben leginkább foglalkoztató kérdések köré csoportosulnak. Az Internet Fiesta alatt meghirdetett programokról március folyamán a könyvtár honlapján és Facebook-oldalán tájékozódhatnak.

Az áprilisi költészet napja és az októberi Országos Könyvtári Napok során számos izgalmas programmal készülünk. A Könyvtári kihívás pályázatban is részt ve-



szünk annak érdekében, hogy minél többen megismerjék és használják a könyvtár szolgáltatásait. A pályázat célja az olvasás innovatív módszerekkel való népszerűsítése, a közösségi élmények támogatása.

A könyvtár idén is több tematikus programot szervez, mint például a víz világnapja vagy az állatok világnapja, amelyek során játékos foglalkozásokkal készülünk az óvodások számára. Az iskolások könyvtárhasználati órákon tanulhatják meg, hogyan használják hatékonyan a könyvtár szolgáltatásait.

Várjuk a családokat és az általános iskolás osztályokat tematikus szabadulósobáinkban. Az izgalmas kalandok során nemcsak ügyességüket és logikai készségeiket fejleszthetik, hanem felejthetetlen közös

élményt is szerezhetnek. A Családi vetélkedő – családok vetélkedője is hosszú évek óta jó szórakozást ígér nagyszülőnek, unokának és szülőnek egyaránt.

Nyári élménytáborunkba izgalmas és kreatív programokkal várjuk a hét és tizenkét év közötti gyerekeket. Új könyveket fedezünk fel, együtt játszunk a szabadban, és érdekes helyekre látogatunk el a városban.

Érdeemes követni a könyvtár honlapját és Facebook-oldalát, ahol minden friss információ megtalálható a legújabb programokról: [3konyvtar.hu](http://3konyvtar.hu), [Facebook.com/karikojanoskonyvtar](https://www.facebook.com/karikojanoskonyvtar).

Várjuk szeretettel!

**PAPP REGINA és RÁCZ ÉVA**  
könyvtárosok

## LENYŰGÖZŐ TEREMTMÉNYEKSEL

A Karikó János Könyvtár februári könyvajánlója

Elizabeth Lim *A császárné átka* című könyvében két testvér egymás iránti szeretete mérettetik meg, méghozzá nem akármilyen módon. A történet indulásakor rögtön megismerkedhetünk a kettejük életét meghatározó családi viszonyrendszerrel.

A lányok anyja éppen Vannát készül a világra hozni, azonban a komplikált szülés elképzelhetetlen lépés meghozatalára készíti apjukat. A férfi megpróbálja feláldozni Channarit, az idősebbik lányát, hogy megmentse a feleségét és éppen megszülető kisebbik gyermeküket. Ekkor lép színre Angma, a démonboszorkány, aki, miután a dolgok nem alakulnak úgy, ahogy akarja, elcsúfítja Channari arcát, és megesküszik, hogy egyszer visszatér Vannáért.

A történet inentől kezdve egyre kalandosabb lesz, az immár tizenhét éves testvérpár élete pedig egyre nehezebb. Vanna gyönyörű lánnyá cseperedik, és ő lesz az egyetlen, aki nem a szörnyeteget látja Channariban, akit apja

## ÉS KALANDOKKAL TELI TÖRTÉNET

és mostohaanyja az óta az emlékezetes este óta rejteget az emberek elől. Az egyetlen pozitívuma Angma átkának az, hogy Channari képes a kígyók nyelvén beszélni, így ha az emberek között nincs is más barátja a testvérén kívül, a kígyók között sikerül olyanokra találnia, akik bármit megtennének érte. Ahogy azt egy igazi család tenné.

A lányok sorsát meghatározza a rájuk kimondott átok, amely szerint az egyiknek el kell buknia ahhoz, hogy a másik felemelkedhessen. De hogyan is történhetne meg ilyen, amikor két olyan testvérré szórták az átkot, akik bármit megtennének egymásért?

Az átkokkal, sárkányokkal, kígyókkal, tengeri kalandokkal és árulással fűszerezett történet és a folytatások várják minden kedves olvasójukat a Karikó János Könyvtárban!

**DIRDA ORSI, KARIKÓ JÁNOS KÖNYVTÁR**





## CSATH MAGDOLNA DUPLÁZOTT

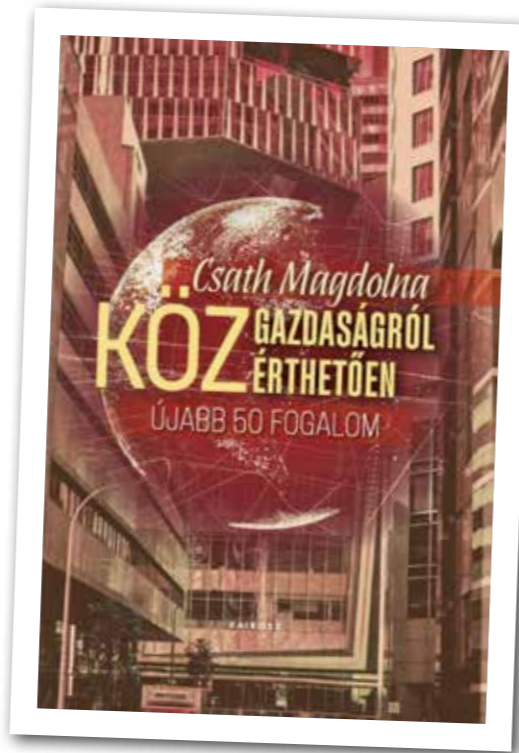
Könyvbemutató a közgazdaságtan jegyében

A neves közgazdászprofesszor, egyetemi tanár, a Biatorbágyon élő Csath Magdolna *Közgazdaságról közérthetően* című, *Újabb 50 fogalom* alcímű könyvének újabb kötete 2024 novemberében került a boltokba, biatorbágyi bemutatója 2025. január 16-án volt a Faluházban. Újabb kötet, mert ezt megelőzően, 2023-ban Csath Magdolna már jelentkezett egy kiadvánnyal. Mindkét mű célja, hogy a közgazdaság világában használatos mindennapi fogalmakat helyre tegye, közérthetően elmagyarázza az olvasónak, elkerülve ezzel az oly sokszor tapasztalható értetlenséget vagy félremagyarázást, amelyeket a közbeszédben éppúgy tetten érhetünk, mint az egyes médiumok felületein.

Az első kötet megjelenését követően az olvasói visszajelzések, a könyvbemutatók tapasztalatai azt mutatták, hogy a könyv nagy érdeklődést váltott ki, és sokan kérdezték a szerzőt, mikor folytatja. A mű iskolák, egyetemek, mi több, a gazdaság

különböző iparágában tevékenykedő vállalatok körében is népszerű, így a professzor asszony előtt nem volt kérdés: folytatása következik. Annál is inkább, mert az első kötetből egyrészt sok fontos téma kimaradt, másrészt azóta új fogalmak jelentek meg, főként a digitalizációhoz kapcsolódóan – érvel a szerző. Ezekon túl az egyes gazdasági, világ gazdasági szervezetek működésének alapvetései is magyarázatot igényelnek.

*IMF, versenyképesség, innováció* – csak három fogalom, amelyekkel nap mint nap találkozunk. Tudjuk, hogy pontosan mit jelentenek, milyen, a gazdaság területén tetten érhető összefüggések eredőjeként léteznek? Ha bizonytalanok vagyunk, netán nem vagyunk képesek, vegyük kézbe a professzor asszony említett műveit, s máris minden világos lesz. Két kötetéről beszélünk, de hallgatva Csath Magdolnát és látva világunk gazdasági platformjainak a roha-



mos fejlődését, nem kérdés, hogy – a szépirodalomból kölcsönözve a kifejezést – hamarosan trilógiává bővül a közgazdaságtan izgalmas olvasnivalója.

KIRÁLY FERENC

## AKTÍVAN, JÓ EGÉSZSÉGBEN

Szépkorút köszöntött az önkormányzat

Az elmúlt év decemberében, még az ünnepek előtt Kocsis József polgármester köszöntötte a kilencvenedik életévét december 11-én betöltött szépkorú Gödér Istvánt. A polgármester jó szóval, az önkormányzat ajándékával érkezett, átadva Gödér úrnak Magyarország miniszterelnökének emléklapját is. Az ünnepelt – s ez nem túlzás! – frissen, fiatalosan fogadta a köszöntésére érkezetteket; István bácsi jó egészségnek örvendő legalább másfél évtizedet letagadhatja a korából.

Az 1934-ben Törökszentmiklóson született szépkorú társunk 1987 óta él Biatorbágyon feleségével, Erzsi néni-vel, akivel immár hatvankét éves házasság. Egy fiuk, egy unokájuk és két dédunokájuk – Vivien és Dominik – alkotja a szűkebb és nagyon összetartó családot.

Az ünnepelt esztergályosként az egykorvult Ganz-Mávgabban kezdte pályafutását. A Mávgaból vonult be katonának, két éven át szolgált a seregben a piliscsabai páncélosoknál, és 1956-ban szerelt le. Ezt követően a híradástechnikai iparágban helyezkedett el: a Medicornál vállalt munkát István bácsi, ahol eredeti szakmáját tovább gyakorolta. A munka világában nem ez volt az utolsó állomása, mert később a porkohászatban tevékenykedő ISG-nél dolgozott, igaz, itt már a minőség-ellenőrzés területén voltak feladatai, közismert nevén meős volt. Gödér úr 1994-ben, azaz több mint harminc éve ment nyugdíjba.

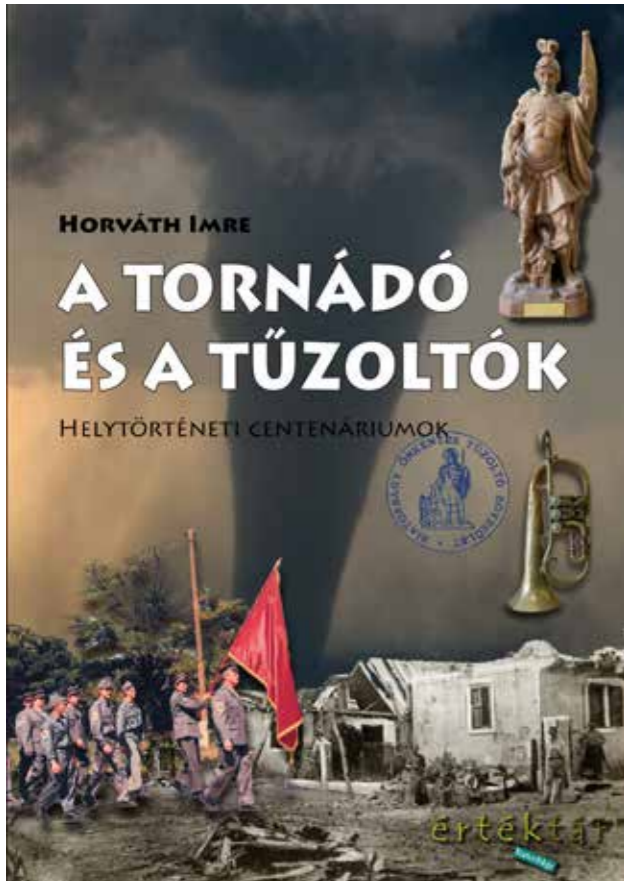
Feleségével 1962-ben Etyeken ismerkedtek meg, s az egymásra találást követően néhány hónapon belül



megtartották a lagzit. A több mint hat évtizedet felölelő szeretetteljes időszak a mai napig tart. Erzsi néni és István bácsi közös hobbi a kertészkedés, de szívesen járnak a művelődési központba különböző előadásokra. Az ünnepelt szeret olvasni, elsősorban a könyveket lapozza, de használja a számítógépet is, szívesen böngészik az interneten, ami ebben a korban igazán ritka, ellenben jelzi a világ dolgaiban való tájékozódás igényét. Szóval, az aktív életvitel okán ne csodálkozzunk Gödér István hibátlan szellemi és fizikai aktivitásán.

Biatorbágy szépkorúja semmilyen gyógyszert nem szed, ellenben minden reggel megiszik egy kupica pálinkát – így a vérnyomása is tökéletes. Egészségére!

KIRÁLY FERENC



## TÖRTÉNELMI TORNÁDÓ DOKUMENTÁLVA

Az elmúlt évben, 1924-ben volt Magyarország legnagyobb tornádója, százéves a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület – erről tartott jubileumi minikonferenciát a Biatorbágyi Értéktár Bizottság a Juhász Ferenc Művelődési Központban július 13-án, amelyről a *Biatorbágyi Körkép* is tudósított.

E helytörténeti centenáriumokról a közelmúltban jelent meg – stílszerűen – egy százoldalas könyv, Horváth Imre kutatómunkájának köszönhetően. A szerző *Az ország legnagyobb „viharforrataga”, „A biai ciklon” a Magyarországon, A szélsőségek határértékei*, illetve a *Százéves a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület* fejezetcímek köré rendezte kutatásainak eredményét.

A Biatorbágyi Értéktár Bizottság újabb kötete – *A tornádó és a tűzoltók* címmel – izgalmas olvasnivalót kínál a helytörténetünk iránt érdeklődőknek.

BiKö

## KOKÁRDÁKÉSZÍTŐ PÁLYÁZAT

A Juhász Ferenc Művelődési Központ a költészet napi rajzpályázatán túl (*lásd lapunk 23. oldalán*) március 15-e alkalmából kokárdakészítő pályázatot is hirdet, amelynek keretében keresik Biatorbágy legszebb kokárdáját. A munkákat március 10-ig várják hagyományos és a hagyományostól eltérő kivitelben. A hagyományos verzió természetesen az, amelyet a '48-as forradalmárok a mellkasukra tűztek, míg a nem hagyományos kategóriában minden a fantáziára van bízva. A kivitelezés terén a szervezők négy csoportot állítottak föl életkor és képzettség szerint; ennek mentén díjazza majd a rangos zsűri a kreációkat. A kokárdákat március 15-én kiállítják a Faluházban.

A kultúrához kapcsolódás öröme mind a gyerekek, mint a felnőttek vonatkozásában fontos, s ha ez az alkotás örömeivel párosul, az gyökereket és szárnyakat adhat a kultúra szolgálatában lévők részéről – véli Szádváriné Kiss Mária, a művelődési központ igazgatója.

A pályázattal kapcsolatos további részletek tekintetében Szolnoki Brigittát, a JFMK művelődésszervezőjét, a program felelősét kell az érdeklődőknek keresni a [szolnoki.brigitta@jfmk.hu](mailto:szolnoki.brigitta@jfmk.hu) e-mail-címen vagy a 30/337-4765-ös telefonszámon.

BK



# HÍREK, INFORMÁCIÓK

## ÚJ CSOMÓPONT KIALAKÍTÁSA

Hamarosan elindulhat az M1-es autópálya Budapest (M0-s) – Tatabánya-Újváros csomópont közötti szakasz 2x3 sávra bővítése. A beruházás részeként egy új autópálya-csomópont épül Biatorbágnál. A fejlesztés révén könnyebbé válik a város közúti megközelítése, valamint új kerékpár- és gyalogút is létesül.

A Magyar Koncessziós Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. munkatársaitól kapott tájékoztatás szerint idén májusban indulnak az előkészítő munkálatok, amelyek szeptembertől már az M1-es autópálya forgalmára is hatással bíró építkezéssel folytatódhatnak. A Biatorbágot közvetlenül érintő munkálatok várható befejezési ideje 2028 szeptembere. További részletes tájékoztatás a későbbiekben várható.

## DÖNTÉS A SÍKOSSÁGMENTESÍTÉS ÜGYÉBEN

A képviselő-testület a január 16-i, munkarend szerinti ülésén eredményesnek nyilvánította a hóeltakarítási és síkosságmentesítési feladatok ellátására indított közbeszerzési eljárást. Megállapította, hogy „a legjobb ár-érték arányt tartalmazó érvényes ajánlatot a beszerzési eljárásban a BTG Budaörsi Településgazdálkodási Nonprofit Kft. ajánlattevő tette, melyre tekintettel a beszerzési eljárás nyertese a BTG Budaörsi Településgazdálkodási Nonprofit Kft. (2040 Budaörs, Dózsa György út 21.)”.

A szolgáltatás ellenértéke bruttó 19 037 300 forint.

## MEGEMLÉKEZÉS A NÉMET AJKÚ LAKOSSÁG KITELEPÍTÉSÉRŐL

Február 23-án, vasárnap, 14.30–17.00 óra között kerül sor a biatorbágyi német ajkú lakosság kitelepítésével kapcsolatos megemlékezésre, a hagyományoknak megfelelően két helyszínen. 14.30-kor a Fő utcai kitelepítési emlékmű-

nél főhajtás és virágok elhelyezése a szobor talpazatán; 17.00 órakor emlékműsor a Juhász Ferenc Művelődési Központ színháztermében, majd koszorúzás az épület falán lévő emléktáblánál.

## TÚZIFA-TÁMOGATÁS

A téli időszakban a fűtési költségek jelentős terhet róhatnak a családok költségvetésére, ezért Biatorbágy Város Önkormányzata tűzifát biztosít a rászorulóknak, a szociálisan hátrányos helyzetű lakosok támogatásának a céljából. A támogatás az önkormányzat tulajdonában lévő, korábban közterületen kivágott fák kiosztásának formájában valósul meg.

A támogatás évi kétszer vehető igénybe egy erdei köbméter fára vonatkozóan, és személyesen kell igényelni a polgármesteri hivatal igazgatási osztályán, az erre vonatkozó igénybejelentő lapot kitöltve.



A rászorulóknak telefonon is érdeklődhetnek a lehetőségről a 30/697-4095-ös számon. A tűzifa kiosztása a készlet erejéig tart.

A támogatás elsősorban a szociálisan hátrányos helyzetű lakosokat célozza, beleértve az időseket, nagycsaládosokat, alacsony jövedelmű családokat és az egyedül élőket. A pontos feltételekről a polgármesteri hivatalban lehet tájékozódni.

## ORSZÁGOS VERSENYEN A BIAVERITAS EGYESÜLET BORÁSZAI

Minden évben megrendezik Az év új-bora versenyt, amely a szakma első igazi komoly megmérettetése. A 2024. évi versenyen 161 termelő összesen 516 tetele indult, amelyek-



ből 344 fehérbor, 135 rozébor és 37 vörösbor. Egyesületünk borászai is megmérettették egyes teteleiket, és szép eredményekkel tértek haza. A mustrán olyan nagy borászatok vettek részt, mint a Koch Borászat, a Bibók Pince és a Gere Pincészet.

Ezüstérmét nyert az Óvári-pince, dr. Óvári László Syrah Rosé bora; a Szabó-Varga Pince, Varga Zsolt Rózsám elnevezésű traminije és csereszegi fűszerese, A hegy királynője bora.

Bronz minősítést kapott a Lipka-pincék, Szabó-Lipka Tímea zenitbora.

## LENCSÉVÉGEN AZ EMBER

A Biatorbágyon élő Vadócz Dávid fotográfus alkotásaiból nyílt tárlat a Faluház aulájában a magyar kultúra napja alkalmából. Az alkotó az elmúlt hét évben készített képeiből válogatott fekete-fehér fotókat, amelyek egyben címlapfotók is, elsősorban a Magyar Napló folyóirat első oldalán. A képek a honi irodalmi élet kiemelkedő alakjait – írókat, költőket, irodalomtörténészeket – mutatja be az alkotó s objektívjének egyedi látásmódja révén, amelyben a legfontosabb tényezőt az érzelmek jelentik.

A kiállítás 2025. február 18-ig látogatható.



## ÍZELÍTŐ A JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT FEBRUÁR-MÁRCIUSI PROGRAMJAIBÓL

**Február 15.**, szombat, 10.30–11.15: *Totyogók.* A Laniakea Színház előadása. Aprók színháza a *Meseállomás* sorozatban.

**Február 16.**, vasárnap, 15.00–17.00: *Te rongyos élet... avagy az „Én Kálmán Imrém!”* Zenés játék két részben.

**Február 18.**, kedd, 18.30–21.30: Bradley Cooper: *Csillag születik.* Családgazás Filmklub.

**Március 8.**, szombat, 18.00–23.00: Táncház kicsiknek és nagyoknak

**Március 18.**, kedd, 18.30–21.00: *Kék pelikán.* Filmvetítés és beszélgetés.

**Március 24.**, hétfő, 18.30–20.00: dr. Darnói Tibor és Kassai Lajos előadása

## FOLYNAK A NÉMÓ-TÓ KOTRÁSI MUNKÁLATAI

A képviselő-testület a múlt év decemberében döntött a Némó-tó hordalékfogó-árapasztó műtárgyának a kotrásáról. A munka – a mintegy 2700 köbméter agyagos föld kitermelése – elkezdődött. A kitermelt nyersanyagot az önkormányzat ideiglenesen a saját tulajdonában lévő területen tárolja.

## KÉMÉNYSEPRÉS BIATORBÁGYON

A Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság Gazdasági Ellátó Központja közze-



tette a 2025. évi kéményseprőipari társasházi sormunka ütemtervét. Ennek megfelelően Biatorbágyon a kéményseprést február 1. és április 30. között végzik el.

Kéri, hogy az ingatlantulajdonosok biztosítsák a kéményseprők számára a zavartalan munkavégzést a megadott időszakban! További információ az illetékes katasztrófavédelmi szervezetenél: [Kemenysepres.katasztrofavedelem.hu](mailto:Kemenysepres.katasztrofavedelem.hu).

# KÖLTÉSZETNAPI RAJZPÁLYÁZAT

## ÓVODÁSOKNAK ÉS ÁLTALÁNOS ISKOLÁSOKNAK

2025-ben megemlékezünk Nagy László költő születésének 100. és Radnóti Miklós költő halálának 80. évfordulójáról.

EBBŐL AZ ALKALOMBÓL ÍRJUK KI PÁLYÁZATUNKAT, s illusztrációk készítését várjuk Nagy László *Záporvers* és Radnóti Miklós *Nem tudhatom* című verséhez.

A pályaművek leadási határideje: **2024. február 28.**, helyszíne: Biatorbágyi Juhász Ferenc Művelődési Központ.

A beküldött alkotásokat zsűrizzük, díjazzuk, s intézményünk költésznapi rendezvényén – 2025. április 12-én – kiállítjuk.

**Közérdekű telefonszámok.** Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Tűzoltók: 23/524-570 • Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 70/342-2626 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Biatorbágyi Önkormányzati Rendészet, közterület-felügyelet: 06-70/661-5624 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779



# FINOMSÁGOK TESTNEK ÉS SZELLEMNEK

*Megtartatott a falu disznótora*

Sátortábor a Faluház melletti parkolóban. Igen, mert a biatorbágyi civilszervezetek és intézmények sátrat vertek február első napján, hogy a falu disznótórán – az immár *BiaTORbágy* névre keresztelt közösségi programon – süssenek-főzzenek a kilátogató, igen szép számú vendégseregnek.

A megboldogult koca újrahaznosítása tehát teret nyert, miközben zajlottak a kulturális programok. A gyerekeket Néder Norbi Láda fia Báb-színházának és Tóth Krisztina Álomzug Társulásának a bábjátéka varázsolta el, később a Biatorbágyi ifjúsági fúvószenekar lépett színpadra. Műsoruk elsősorban a felnőtteknek szólt, de azért az aprónép is ott téblábolt a színpad közelében. A délelőtt kedves és jókedvű színfoltja volt a Juhász Ferenc Művelődési Központ népiénekes-műhelyének és a Pásztói Miklós Alapfokú Művészeti Iskola fiúkból verbuvált csapatának regölése, ki másnak, mint Gulyás Laci vándormuzsikusként és ceremóniamesterként a vezetésével. Az ifjak sorra járták a sátrakat, és regölve köszöntötték azok lakóit, akik – mint azt említettem – az ebédkészítéssel foglalatostkodtak. A regölők nagy sikert arattak! (Az ebéd is, így aztán fogytak a böllérfilerek a zsebekből.)

A kora délután Paár Julcsi vezetésével a JFMK népiénekes-műhelye gyermek- és asszonycsoportjának, valamint Strack Orsolya vezetésével a PMAMI gyermeknéptáncsoportjának a műsorával telt. A tor kulturális záróakkordját a HellRaisers zenekar hozta. A főként biatorbágyi zenészekből alakult formáció a hatvanas évek szerzeményeitől indulva játszotta az ismert és népszerű rockdalokat.

Az önkormányzati sátor bevétele ezúttal a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesületet munkájának a támogatására szolgál.

*KáéF*



*Tanakodva*



*Paár Julcsi és a gyerekek*



*Néder Norbi és Tóth Krisztina közönsége*



*Gulyás Laci a regölőkkel*

# ANGYALFIA MÁR TOVASZÁLLT, DE VISSZAIDÉZZÜK!



A biatorbágyiak 2024-ben is közösen készülődtek az ünnepre. A karácsonyt megelőző *Angyalfia* vásárról már réges-régen tudjuk, hogy több mint amit az elnevezése tartogat számunkra, hiszen ugyan vásárnak vásár, de a portékák közötti kutakodáson túl igazi örömnép is a családok számára.

A kétnapos adventi forgatagban barátok, szomszédok, ismeretlen ismerősök beszélgetnek egy pohár forralt bor mellett, szót ejtve a lassan búcsút intő évben történekről, közös emlékekről, az átélt élményekről vagy csak egyszerűen arról, hogy már megint mennyit nőttek a gyerekek. Vidám, egyben meghitt órák ezek, amelyeknek a hozzáadott értéke a színpadon fellépők sokasága, nemkülönben a karácsonyhoz köthető népszokások megelevenítése vagy a kézműves-foglalkozásokban való részvétel. Ne tévedjünk: utóbbit nem csak a gyerekek művelik...

Ha *Angyalfia*, akkor a műsorból nem hiányozhatnak az óvodások, iskolások, a különböző művészeti csoportok és egyházi fellépők, miként az adventi fényfestés sem a Faluház homlokzatáról.

Biatorbágy legifjabb polgárainak a köszöntése ezen az *Angyalfián* sem maradt el; lásd *Mozaik* rovatunkat!

KIRÁLY FERENC



A Tabulatúra a vásározóknak játszott



Eszmecsere



## Labdarúgás

# ÉLMEZŐNYBEN A FELNŐTTEK

A bajnokságra tavaly július közepén kezdtük meg a felkészülést. A célkitűzés a bajnokságban való biztos benn maradás, ezért az őszi szezon végére 15-18 pont megszerzését terveztük.

Célunk eléréséhez fontos volt, hogy bővítsük a csapat létszámát,

mivel csak tíz hadra fogható játékosunk maradt. Sikertől igazolnunk kilenc új játékost, köztük tapasztalt, már magasabb osztályt megjárt és fiatal, utánpótlásból „kiöregedett” focistákat. Végül huszonhat pontot gyűjtöttünk össze (15 mérkőzés, 8 győzelem, 2 döntetlen, 4 vereség,

17 rúgott és 13 kapott gól), ezzel, ha időlegesen is, a negyedik helyen karácsonyozott a csapat!

A tavaszi felkészülést január 14-én kezdtük. A programban a heti három edzés mellett hat edzőmérkőzés is szerepel. Ennek keretében ellenfeleink lesznek a február 22-én kezdődő tavaszi rajtig: Csepel SC, II. kerület UFC, Budai FC, Sárissápi BSE, Pátyi SE és a Zsámbék. A bajnokság végére szeretnénk egy stabil középcsapatot, és ebben az U19-es együttesünkől feljövő játékosaink is helyet kapnak.

Első tavaszi hazai bajnoki mérkőzésünkön a 17. fordulóban a listavezető Gödöllői SK csapatát fogadjuk március 1-jén 14 órától az Iharosban.

**URBÁN ZOLTÁN** vezetőedző



# ŐSZI BAJNOK AZ U14-ES KOROSZTÁLY

A labdarúgó U14-es korosztály szereplése a tavalyi U13-as bajnoki címet követően is eredményes, hiszen vezetjük a MLSZ regionális bajnokságát, harmincnégy megszerzett ponttal, veretlenül (12 mérkőzésből 11 győzelem, 1 döntetlen, 80 rúgott, 13 kapott góllal).

Pordány Levente 15 gólt szerzett 11 mérkőzésen, ezzel házi gólkirály, de többen tíz gól felett szereztek, ami dicséretes. Nagyon büszke vagyok a gyerekekre, mert többen az egy évvel fiatalabbak közül folyamatosan velünk játszanak, és szépen hely is állnak!

Akik lehetőséget kaptak, és 2012-ben születettek: Balázs-Hegedűs Ábel, Buday Bálint, Király Uzor, Kovács Máté, Pordány Levente és Simányi Ákos.

A jelenleg folyó bajnokságban hasonló játékerőt képvisel az első hat csapat, tehát közülük fog majd valaki bajnokságot nyerni. Mi mindent megteszünk, hogy versenyben maradjunk, de ehhez kellő szerencse mellett a jó felkészülés is szükséges.

A tavalyi csapatból négy játékos távozott: Pancza Zsolt csapatkapitány (Puskás Akadémia), Csillag Dominik (Ferencváros), Mérey Máté (Vasas) és Csizmadia Levente (Budai FC). Ők nyilván nagyon hiányoznak, de úgy gondolom, hogy az előrelépésüket támogatni kell és nem megakadályozni.

Visszatérve a mostani csapatra, nagyon szépen fejlődtek az elmúlt másfél évben, és nemcsak fociban,

hanem közösségként is. A szülők oroszlánrészt vállalnak ebben.

Őszi bajnokcsapatunk pályára lépő játékosai: Regős Levente (kapus), Balázs-Hegedűs Ábel, Buday Bálint, Erdélyi Bálint, Gidai Nándor, Győri Donát, Hanczwickl Zente, Király Uzor, Kiss Zsigmond, Korbuly Mihály, Kovács Máté, Kovács Tamás Bendegúz, Lelkes-Sághy Zsigmond, Pordány Levente, Simányi Ákos, Szabó Előd és Wágner Richárd.

Büszkén jelentem, hogy a Viadukt SE labdarúgó-szakosztályának vezetősége az év csapatának választotta az U14-es gárdát!

**VINCZE GÁBOR** utánpótlás-vezetőedző



# Dr. Ágh-Bíró Zoltán

SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS

Magánrendelés  
teljes körű  
fogászati ellátással



- IMPLANTÁCIÓ
- BÖLCSESSÉGFOG-ELTÁVOLÍTÁS
- SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK
- FOGPÓTLÁS
- ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

**Fémmentes cirkon korona akció!**

2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.

**Telefon: 30/347-1952**

[www.biadent.hu](http://www.biadent.hu)



## ESZTÉTIKAI KEZELÉSEK

- lézeres arcfiataltás
- pigment folt eltávolítása
- heg-, ránckezelés



## LÉZERSEBÉSZETI BEAVATKOZÁSOK

- jóindulatú bőrelváltozások (szemölcs, fibróma) eltávolítása
- benőtt köröm, tyúkszem kezelése

Rendelés az Egészségházban:

**csütörtök 16:30-18:30**

Bejelentkezés:

**Dr. Jánosi Sándor**

**+3620 423 74 52**

Bővebben:

[www.lezerbeauty.hu](http://www.lezerbeauty.hu)



**Gépszállítás, fuvarozási szolgáltatás  
30 tonnáig**

Nehézgépek, munkagépek,  
kisteherautók, teherautók szállítása

**Személygépjárművek szállítása, mentése**

Darus autómentés

**Túlméretes, túlsúlyos és speciális szállítás**

Túlméretes szállítmányok kísérete



**Varga Gyula 06-30/642-9947**  
2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a

[www.automentesbiatorbagy.hu](http://www.automentesbiatorbagy.hu)

**TUBA ISTVÁN**  
kárpitós

Mobil:  
**+36 20 391 7622**

Műhely:  
**Biatorbágy,  
Petőfi utca 5.**

**INGYENES FELMÉRÉS ÉS SZÁLLÍTÁS**

antik és modern bútorok kárpitozása, bútorjavítás  
és -felújítás, autó- és motorűlések javítása

e-mail: [tubakarpitos@gmail.com](mailto:tubakarpitos@gmail.com) • web: [www.karpitostuba.hu](http://www.karpitostuba.hu)

**OPTIKA**  
ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon, a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-  
és munkaalkalmassági vizsgálat  
Gyermekszeméssel 3 éves kortól

Egészségpénztári kártyát elfogadunk!

Biatorbágy, Baross Gábor u. 3.

**06-23/312-004**



## TASSI MIKLÓS FOTÓMŰVÉSZ



### CSALÁDI SZILUETT PORTRÉ

- KÜLÖNLEGES CSALÁDI FOTÓ A NAPPALI FALÁN
- FINE ART VÁSZNKÉP, TÖBB MÉRETBEN
- FOTÓZÁS BIATORBÁGYON, AKÁR OTTHONÁBAN IS

További információk:

[WWW.MIKLOSTASSI.COM/SZILUETTPORTRE](http://WWW.MIKLOSTASSI.COM/SZILUETTPORTRE)

[INFO@MIKLOSTASSI.COM](mailto:INFO@MIKLOSTASSI.COM)



[FAKIVAGASBIA.HU](http://FAKIVAGASBIA.HU)

Fakivágás, favágás Biatorbágy  
területén és környékén • faifjítás  
• gallyazás • cserje- és bozótirtás  
• tuskómarás • ágdarálás

**VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA  
EMELŐKOSARAS AUTÓVAL VAGY  
ALPINTECHNIKÁVAL**

Vállaljuk rönkfa méretre vágását,  
kuglizását és hasogatását robbanómotoros,  
hidraulikus hasogatógéppel,  
valamint kivágott fák tuskójának  
a földfelszín alá marását.

A munka felmérése  
Biatorbágy területén díjmentes!

További információért, illetve időpontért hívjon!  
Nagy Zoltán: **06 30 941 2969**



**LEVELES-BARTA**  
ÜGYVÉDI IRODA

**DR. LEVELES-BARTA TÍMEA**  
ügyvéd

- INGATLANÜGYEK
- SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

[www.levelesbarta.hu](http://www.levelesbarta.hu)

+36 30 999 4085

+36 23 311 230

[ugyved@levelesbarta.hu](mailto:ugyved@levelesbarta.hu)

2051 Biatorbágy,  
Ország út 2.



**dr. Kende Réka**  
ügyvéd

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselő

Tel.: +36 20 418 8140

Email: [kende.reka@drkende.hu](mailto:kende.reka@drkende.hu)

Web: [www.drkende.hu](http://www.drkende.hu)

**ALFA**  
VIENNA INSURANCE GROUP



**Váltson velünk kedvezményes kötelező biztosításra!**  
Akár **50%** kedvezmény együttkötésnél!

**Kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás**

**lakásbiztosítás** vagy **életbiztosítás**

**Elérhető kedvezmények:**

- > Partnerkedvezmény
- > Extra partnerkedvezmény (-50%)\*

**ÉRDEKLŐDJÖN A RÉSZLETEKRŐL ÉRTÉKESÍTÉSI PARTNERÜNKNÉL:**

**Alfa Biztosító Biatorbágy**  
Cím: Biatorbágy, Bia Center Üzletház, Szabadság út 96.  
Telefonszám: **06 70 341 3191**

\*A kedvezményre való jogosultság feltételei: a hazai KGF B díjtartifa hárdeomény tartalmazza: <https://www.alfa.hu/dokumentumok/208/tarifak/46558/2024-evi-kotelezo-gepjarmu-felelossegbiztositas-alfa-2024-12-01-rol.pdf>

alfa.hu

**KLÍMA TÉLEN =**  
**KLÍMA NYÁRON**

- Klíma beszerelés
- Fűtésre optimalizált klímák
- Azonnali fűtés vagy hűtés, egész évben
- Gazdaságos működés
- Akár 10 év garancia
- A Zsámbéki-medencében itthon vagyunk!

**HUNSYS SOLAR**  
KLIMÁK  
www.hazklima.hu



Vidéki otthonfelújítási program 2025

Tök, Árvalányhaj u. • office@hun-sys.hu • 06-20/3414-946

Midea Panasonic DAIKIN GREE LG Cascade

**NAPELEMES RENDSZEREK**

- Rendszertervezés, engedélyeztetés és kivitelezés rövid határidővel
- Közép- és felsőkategóriás rendszerek 10-25 év termék- és teljesítmény garanciával
- Otthonfelújítási támogatás 2025 (az 5000 fő alatti településeken)
- Napenergia Plusz Programban is segítünk

**HUNSYS SOLAR**  
NAPELEMÉK  
www.hun-sys.hu

**NE LEGYEN KISZOLGÁLTATVA AZ ENERGIAÁRAK NÖVEKEDÉSÉNEK!**



Tök, Árvalányhaj u. • office@hun-sys.hu • 06-20/3414-946

SOFAR HUAWEI Trinasolar

**BALLONOS**  
vízszállítás



**+36 20 440 40 22**  
**iroda@ballonosvizszallitas.hu**

**DUNA HOUSE**  
BIATORBÁGY

**ÉRTÉKSÍTŐI, VEZETŐI AMBÍCIÓID VANNAK?**  
**GYERE HOZZÁNK DOLGOZNI!**

**BŐVÜL BIATORBÁGYI INGATLANÉRTÉKESÍTŐ CSAPATUNK!**  
VÁRJUK FÉNYKÉPES ÖNÉLETRAJZODAT:  
szeder.krisztina@dh.hu



**KARRIER LEHETŐSÉG!**





FogArt. A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: Konzultáció | Mikroszkópos gyökérkezelés | Esztétikai fogászat  
Szájsebészeti beavatkozások | Protetika | Fogszabályozás | Fogászati CT  
Implantológia | Konzerváló fogászat | Altatásos fogászat | Panoráma röntgen | Logopédia

🕒 H-Cs: 8.00-20.00, P: 08.00-16.00 | 📞 Tel: 06-23/310-455, 06-20/584-47-75 | 🌐 www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7



## Vizsgáztassa nálunk

személygépjárművét, kistehergépjárművét,  
motorkerékpárját, lakókocsi és csónakszállítóját,  
utánfutóját!

- » Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- » Márkafüggetlen szerviz
- » Csereautó lehetőség
- » Műszeres diagnosztika\*
- » Műszaki vizsga\*
- » Eredetiségvizsgálat

\*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

# MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS

Jelentkezzen  
be most!

+36 30 329 5959

Biatorbágy,  
Szabadság út 137. (Viadukt hídnál)

temesvariszerviz.hu